

Digital Still Camera

Mode d'emploi _____ **FR**

Guía de instrucciones _____ **ES**



MEMORY STICK

DSC-D700

© 1998 by Sony Corporation

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement de mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

Pour les utilisateurs aux États-Unis et au Canada

DEPOT DES BATTERIES AU LITHIUM-ION

DEPOSEZ LES BATTERIES AU LITHIUM-ION AUX ENDROITS RECOMMANDES.

Vous pouvez rapporter les batteries au lithium-ion dans un centre de Service Sony ou dans un point de ramassage.

Remarque: Dans certains pays, il est interdit de jeter les batteries au lithium-ion avec les ordures ménagères ou dans les poubelles de bureau.

Pour connaître le centre de Service Sony le plus proche de chez vous, composez le 1-800-222-SONY (Etats-Unis uniquement)

Pour connaître le point de ramassage le plus proche de chez vous, composez le 416-499-SONY (Canada uniquement)

Avertissement: Ne pas utiliser des batteries au lithium-ion qui sont endommagées ou qui fuient.

Contenu

Précautions de sécurité pour la batterie	5
Précautions de fonctionnement	6
Pour garder l'efficacité de l'appareil photo	7
Priere De Lire Ceci	9
Vérification des accessoires fournis	10
Caractéristiques	11

Emplacement et fonction des pièces

Avant	13
Arrière	14
Haut	17
BAS	19
Panneau LCD	20
Moniteur LCD	21
Viseur	22

Préparatifs

Charge de la batterie rechargeable	23
Installation de la batterie rechargeable ..	25
Réglage de la date et de l'heure	26
Préparation de la carte	28
Initialisation d'une carte	31
Fixation du capuchon du viseur	32
Fixation de la bandoulière	32
Rangement de l'appareil photo dans la pochette semi-rigide	33

Prise de vue

Prise de vues	34
Verrouillage de la mise au point	37
Réglage manuel de la mise au point	38

Visualisation

Vérification du contenu de l'image	40
Visualisation des images sur un téléviseur	45
Utilisation de lecteur de carte PC	45
Utilisation de l'adaptateur de carte PC/port parallèle	46

Opérations Avancées

Réglages

Choix du mode de prise de vue	53
Choix du format d'image	55
Choix du mode de qualité d'image	56
Choix de la luminosité de la prise de vue (Compensation EV)	58
Réglage de la tonalité de couleur naturelle (Réglage de l'équilibrage des blancs)....	59
Changement de la sensibilité photographique ISO	62
Choix d'une méthode de lecture de luxmètre	63
Remise à zéro des réglages	64
Sauvegarde des réglages	65
Lectura de los ajustes guardados	67
Création d'un dossier pour sauvegarder les images	68
Attribution de mots-clé (numéros ID) aux images	69
Réglages divers	73

Prise de vue

Prise de vue au flash	77
Réglage de l'équilibrage des blancs pour la prise de vue avec flash.	80
Prise de vue en continu	82
Prise de vue à intervalles réguliers (Prises de vue à intervalles)	83
Prise de vue avec la minuterie automatique	85
Vérification des images juste après la prise de vue (Fonction de revue)	86

Lecture

Rotation de l'image	87
Visualisation d'une image élargie	88

Effacement

Effacement de toutes les images	91
Effacement des images sélectionnées	92
Effacement d'images pendant la lecture ..	95
Pour rendre impossible l'effacement des images importantes (Protection)	96

Miscellaneous

Réglage de l'affichage du moniteur LCD	100
Réglage de l'affichage d'image sur le moniteur LCD	101
Utilisation de la télécommande	104
Utilisation d'une prise murale	104

Entretien	110
Guide de dépannage	111
Indicateurs d'avertissement ..	114
Messages d'erreur	117
Spécifications	119
Index	122

Précautions de sécurité pour la batterie

Suivre les conseils de sécurité ci-dessous pour éviter toute fuite, échauffement interne, feu, explosion ou ingestion accidentelle des batteries.

Danger (Concerne seulement les batteries rechargeables)

- Ne charger la batterie qu'avec le chargeur de batterie fourni.
- Ne pas mettre la batterie dans le feu. Ne pas la court-circuiter ou la démonter.
- Ne pas la chauffer dans un four micro-ondes ou conventionnel. Si la batterie est transportée ou rangée avec des objets métalliques tel que des pièces de monnaie ou des épingles à cheveux, des courts-circuits peuvent se produire.
- Ne pas recharger ou laisser la batterie à proximité du feu ou sous le soleil.
- Si un liquide fuit de la batterie et vient accidentellement en contact avec les yeux, les laver à l'eau et contacter immédiatement un médecin.

Avertissements

- Garder la pile plate lithium hors de portée des enfants. Si elle est avalée accidentellement, consulter immédiatement un médecin.
- Ne pas mettre la batterie dans le feu. Ne pas la court-circuiter, la démonter ou la chauffer.
- N'utiliser que le type de batterie spécifié.

Remarques

- S'assurer que les signes + et - sont correctement alignés en insérant la batterie.
- Retirer la batterie lorsqu'elle est vide ou si l'appareil photo n'est pas utilisé pendant longtemps.

S'il y a une fuite de batterie, essuyer le logement de la batterie et placer y une nouvelle. Si le liquide de la fuite tache les vêtements ou le corps, bien nettoyer à l'eau.

Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie.

Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur.

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant.

Précautions de fonctionnement

Endroits où il ne faut pas laisser l'appareil photo

Ne pas faire fonctionner ou ranger l'appareil photo dans l'un des endroits listés ci-dessous pour éviter de l'endommager.

- **Des endroits trop chauds**

Si l'appareil est laissé dans un endroit chaud comme sous le soleil ou dans une voiture avec les fenêtres fermées en été, le boîtier peut être déformé ou l'appareil endommagé.

- **Sous les rayons directs du soleil ou à côté d'un chauffage**

Le boîtier peut être déformé ou l'appareil endommagé.

- **Des endroits soumis à de fortes vibrations**

- **Des endroits soumis à un magnétisme puissant**

- **Des endroits sablonneux ou poussiéreux**

Lorsque l'appareil photo est utilisé en bord de mer, à la plage ou dans un endroit ablonneux, faire attention aux particules de sable. L'appareil peut être endommagé définitivement.

- **Ne pas laisser l'objectif ou le viseur dirigé vers le soleil.**

Les rayons directs du soleil peuvent endommager les composants internes de l'appareil photo. Faire attention en laissant l'appareil photo à l'extérieur ou sur une fenêtre.

Fonctionnement

- **Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit à fortes ondes électromagnétiques ou radiales.**

L'enregistrement et la lecture ne pourront pas être correctement effectués.

- **Ne pas utiliser l'appareil à côté d'un téléviseur, d'une radio AM ou de tuners FM.**

TV, AM radio or FM tuners will interfere with digital recording.

- **Ne pas raccorder l'adaptateur d'alimentation CA ou le chargeur de batterie à des transformateurs électriques pour éviter tout risque d'échauffement interne ou de panne.**

Entretien

Si l'appareil est sale, l'essuyer à l'aide d'un chiffon doux.

Entretien du boîtier de l'appareil photo

- Si l'appareil photo est très sale, l'essuyer avec un chiffon doux humidifié d'une solution légère de détergent neutre. L'essuyer, ensuite, avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser d'alcool, de dissolvant ou de benzine pour cet appareil. Ce genre de solvants peut enlever la peinture du boîtier.
- Si un chiffon traité chimiquement est utilisé, suivre les instructions du fabricant.
- Si un liquide volatil tel qu'un insecticide reste appliqué pendant longtemps sur les parties en plastique ou caoutchouc, la peinture du boîtier risque de partir.

Entretien de l'objectif

Nettoyer la surface de l'objectif avec un insufflateur ou une brosse souple. Si l'objectif est très sale, l'essuyer avec un chiffon de nettoyage d'objectif.

Pour garder l'efficacité de l'appareil photo

Endroits d'utilisation et de rangement

Pour éviter tout risque de panne, ne pas utiliser ou ranger l'appareil photo dans les endroits suivants:

- extrêmement chauds ou froids (température de fonctionnement entre 0°C et +40°C (32°F to 104°F))
- sous les rayons directs du soleil pendant longtemps ou à côté de chauffage
- humides ou poussiéreux
- exposés à la pluie
- soumis à de fortes vibrations
- à côté d'une source de magnétisme puissant
- à côté de sources de radiations électromagnétiques puissantes tel que des téléviseurs ou des transmetteurs radio.

Emission de chaleur

Ne pas envelopper l'appareil photo dans un tissu ou autre matière pendant l'utilisation. Ceci risque d'augmenter la température interne et endommager l'appareil.

Transport

Pour transporter l'appareil photo, l'envelopper dans son paquet et emballage d'origine ou un emballage similaire pour le protéger des chocs pendant le transport.

Entretien

- Utiliser une brosse soufflante pour retirer la poussière et autre de la surface de l'objectif ou du viseur.
- Essuyer légèrement la surface extérieure de l'appareil photo avec un chiffon sec et doux. Si le boîtier est très sale, l'essuyer avec un chiffon humidifié d'un peu de détergent neutre. L'essuyer, ensuite, avec un chiffon sec.
- Les liquides volatiles tel que l'alcool, le benzine, le dissolvant ou l'insecticide abîment la finition du boîtier.

Priere De Lire Ceci

Prise de vue test

Avant de commencer les prises de vues, effectuer quelques prises test pour s'assurer que les images sont correctement photographiées.

Pas de dédommagement pour le contenu d'une image

Si une photo n'a pas été enregistrée à cause d'un problème avec l'appareil photo numérique, le contenu de l'enregistrement n'est pas indemnisé.

Lois sur les droits d'auteur

Les photographies prises avec l'appareil photo numérique pour des raisons autres que le divertissement personnel ne peuvent pas être utilisées sans la permission du détenteur des droits d'auteur conformément à la loi sur le copyright. Noter que la prise de photographies d'évènements tel que des concerts, des performances ou des expositions pour le divertissement personnel peut être soumise aux mêmes droits d'auteur.

Adaptateur d'alimentation

Utiliser, avec cet appareil, le chargeur de batterie BC-V615 (fourni).
Pour le branchement à une prise secteur, l'adaptateur d'alimentation CA/chargeur AC-V700 est nécessaire.
La batterie rechargeable peut également être achetée séparément.
Pour acheter une batterie, contacter le revendeur Sony le plus proche.

Batterie rechargeable

Utiliser la batterie rechargeable InfoLITHIUM NP-F550 (fournie) ou NP-F530. Les autres batteries rechargeables ne peuvent pas être utilisées.
S'assurer de charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.

Stick Mémoire et carte PC

Insérer le Stick Mémoire MSA-8A (8MB) ou MSA-4A (4MB) (non fourni) dans l'adaptateur de Stick Mémoire/carte PC MSAC-PC1 pour l'utiliser avec l'appareil photo numérique.

Les cartes PC suivantes peuvent être utilisées avec l'appareil photo numérique:

- Cartes PC conformes à la norme 6.1 de carte PC
- Carte mémoire Flash ATA Type II
- Cartes avec des spécifications d'alimentation de 5V ou 3.3V/5V

Les produits à 3 volts ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.

L'utilisation de cartes incompatibles avec cet appareil photo risque de l'endommager.

Données de lecture d'appareil photo

- Les données d'image enregistrées avec cet appareil photo peuvent être lues avec le même appareil.
- Les données d'image éditées par un ordinateur personnel ou traitées ne peuvent pas être lues avec cet appareil photo même si elles ont été enregistrées avec.

Données enregistrées sur une carte PC

Les données d'image sont enregistrées dans les formats suivants:

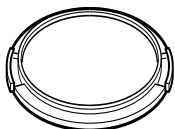
IMJP XXXX (nom de dossier)/MVC XXXXX.jpg (nom de fichier)
(lorsque les réglages de qualité du menu mode sont High, Middle et Low)

IMTIXXXX (nom de dossier)/MVCXXXXX.tif (nom de fichier)
(lorsque le réglage de qualité du menu mode est Super)

* L'image est indiquée seulement par XXXX/XXXXX dans le moniteur LCD.

Vérification des accessoires fournis

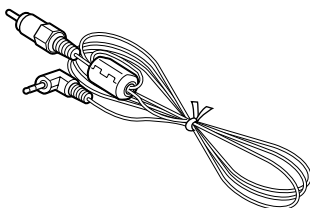
Avant d'utiliser l'appareil photo, vérifier que les accessoires suivants sont fournis.



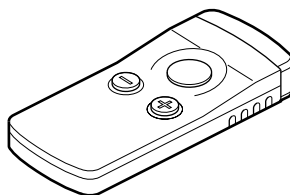
Capuchon de l'objectif (1, fixé à l'appareil photo)



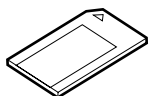
Capuchon du viseur (1)



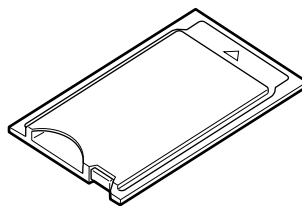
Câble vidéo (1)



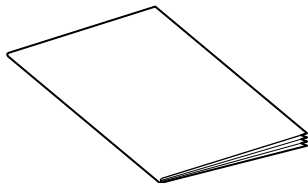
Télécommande sans fil (1)



Stick Mémoire (1)



Adaptateur de Stick Mémoire/carte PC (1)



Mode d'emploi (1)

Batterie rechargeable NP-F550 (1)
Chargeur de batterie BC-V615 (1)
Bandoulière BLT-10 (H) (1)
Adaptateur de port parallèle/carte PC MSAC-PR1 (1)

Caractéristiques

CCD 1/2 pouce 1,500,000 pixels

L'appareil photo numérique est fourni équipé d'un CCD de 1/2 pouce à lecture tous pixels avec 1,500,000 points image effectifs. L'appareil utilise également un filtre couleur primaire et une haute résolution de 1344×1024 pixels pour reproduire la résolution et les couleurs naturelles des photographies.

Objectif à large zoom 5×

Pour obtenir le meilleur du CCD à haute résolution, l'appareil photo est équipé d'un objectif à large zoom 5× pour des distances focales de 28mm à 140mm (l'équivalent d'un appareil photo à film 35mm). L'utiliser avec un zoom numérique 2× pour obtenir le maximum du zoom 10×.

*La résolution change pour 640×480 pixels lorsqu'un zoom numérique est utilisé.

Deux écrans: un viseur et un large LCD

L'appareil photo est fourni équipé d'un viseur et d'un écran à cristaux liquides LCD couleur TFT polysilicone à basse température de 2,5 pouces avec contraste CRT, résolution et vitesse de réponse.

Mise au point automatique rapide de précision

Avec la fonction de mise au point automatique, il est possible de mettre automatiquement les objets au point. En appuyant sur le bouton de l'obturateur à mi-chemin, il est possible de verrouiller la mise au point à une certaine position et changer la composition avant de prendre la photo.

Quatre modes d'exposition pour différentes conditions de prises de vue

Les lectures du luxmètre sont d'abord données à partir du CCD, puis en fonction des conditions de prise de vue, l'un des quatre modes est choisi: Mode d'exposition programme simple "Easy Program" pour une prise de vue générale, Mode de priorité de vitesse de l'obturateur "Shutter Speed Priority", Mode de priorité de l'ouverture du diaphragme "Aperture Priority" et Mode manuel "Manual".

Prise de vue à vitesse élevée de deux images par seconde avec chargement de mémoire tampon.

Equippé d'un mode de prise de vue continue, l'appareil photo peut prendre deux images par seconde à vitesse élevée en format 640 x 480, mode lent.

Prise de vue pour une période longue avec la batterie InfoLITHIUM et le courant électrique option d'économie

A l'aide de la batterie InfoLITHIUM, il est possible de prendre des photos pendant deux heures en continu (avec le moniteur LCD éteint). Si l'appareil est allumé et qu'il n'est pas utilisé pendant environ une minute, l'alimentation est coupée. Si l'appareil photo n'est pas utilisé pendant 5 minutes, l'alimentation de tout l'appareil est coupée (fonction de mise hors tension automatique).

Chargement à une borne de sortie vidéo

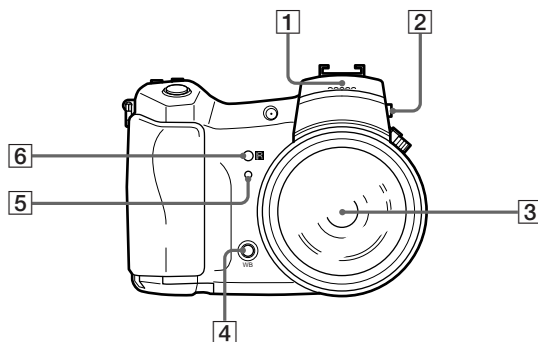
Si l'appareil est raccordé à un téléviseur par le câble vidéo fourni, les photos prises par l'appareil photo numérique peuvent facilement être visionnées sur le téléviseur. Ceci peut être un outil particulièrement important pour des présentations de réunions ou autres.

Utilisation du Stick Mémoire et de la carte PC

L'appareil photo numérique utilise la carte PC très fiable (PCMCIA ATA TYPE II) et le stick mémoire de longue durée (pour l'utilisation lorsqu'il est inséré dans l'adaptateur de Stick Mémoire/carte PC) comme moyen d'enregistrement d'image.

Emplacement et fonction des pièces

Avant



1 Flash

L'appareil photo possède un flash incorporé Guide Number GN10. Pour utiliser le flash, appuyer sur le bouton automatique. Le couvercle s'ouvre et le flash s'échauffe. Le flash rentre lorsque le couvercle est fermé.

2 Bouton automatique

Appuyer sur ce bouton pour ouvrir le couvercle du flash.

3 Objectif zoom 5×

Il est possible de régler manuellement l'objectif zoom (de 28mm à 140mm (5×) sur un appareil photo 35mm) en tournant la bague du zoom. Après avoir réglé le zoom, il faut régler manuellement la mise au point avec la bague de mise au point.

4 Bouton d'équilibrage des blancs

Lorsque HOLD est réglé sur le mode WB (Equilibrage des blancs), l'équilibrage des blancs peut être réglé en appuyant sur ce bouton.

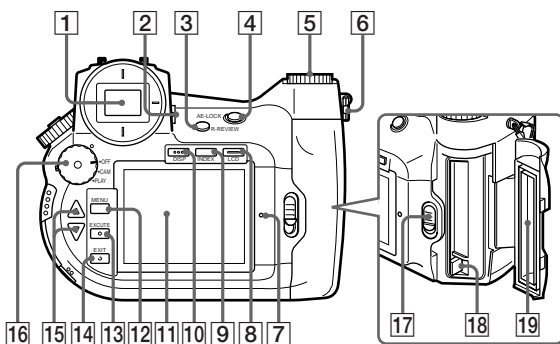
5 Témoin minuterie automatique

Lorsqu'une photo est prise avec la minuterie automatique, ce témoin clignote lorsque le bouton de déclenchement est appuyé. Lorsque le moment d'ouverture de l'obturateur s'approche, les intervalles entre les clignotements deviennent plus courts. L'obturateur est relâché lorsque la lumière devient constante.

6 Receptor de señales del mando a distancia

Reçoit les signaux infrarouges transmis par la télécommande sans fil.

Arrière



1 Viseur

Permet de cadrer l'image.

2 Levier de réglage de vision

Règle le niveau du viseur pour correspondre à la vue du photographe.

3 Bouton de revue

Permet de visionner et de lire les photos pendant la durée réglée dans REVIEW TIME du menu personnalisé lorsqu'il est appuyé juste après la prise d'une photo.

4 Bouton de blocage AE LOCK

La valeur de l'exposition lumineuse est verrouillée chaque fois que le bouton AE LOCK est appuyé. Si le bouton AE-LOCK est de nouveau appuyé ou si l'on appuie sur le bouton de déclenchement, la fonction de blocage est annulée lorsque l'appareil photo est utilisé la fois suivante.

5 Commutateur de déplacement

Règle la qualité et le format de la photo (lorsque l'appareil photo est en mode CAM) et change les images visionnées (lorsque l'appareil photo est en mode PLAY).

6 Attache de bandoulière

La bandoulière doit être attachée ici.

Précaution

Ne pas tourner les garnitures métalliques de l'attache.

7 **Témoin d'accès**

S'allume en rouge lorsque l'appareil photo accède à une carte pendant la prise de vue ou la lecture.

Précaution

Lorsque le témoin d'accès est allumé, ne pas éjecter la carte ou couper la source d'alimentation. La carte PC ou le stick mémoire risquent d'être endommagés.

Remarque

La carte PC et le stick mémoire installés dans l'adaptateur de carte PC/ Stick Mémoire sont désignés ici par le mot CARTE.

8 **Bouton LCD**

Permet d'allumer et d'éteindre le moniteur LCD.

9 **Bouton INDEX**

Change la lecture de l'index lorsqu'il est appuyé en mode PLAY.

10 **Bouton (d'affichage) DISP**

Allume et éteint l'affichage d'informations du moniteur LCD.

11 **Moniteur LCD**

Permet de lire les informations de prises de vue nécessaires, les prises de vue et les images enregistrées.

12 **Bouton MENU**

Affiche le menu sur le moniteur LCD pour changer les réglages d'appareil photo ou de cartes.

13 **Bouton EXECUTE**

Permet de choisir les articles de réglage dans le menu.

14 **Bouton EXIT**

Permet de revenir à l'article ou à l'écran précédent lors de la modification des réglages dans le menu.

15 **Bouton UP▲/DOWN▼**

Sélectionne les articles de menu et change et les valeurs.

16 Commutateur d'alimentation/Mode

Le tourner pour sélectionner les conditions d'appareil photo lorsque le mode de blocage (vert) est appuyé.

- OFF

Pour la mise hors tension.

- CAM

Permet de prendre des photos (mode CAM).

- PLAY

Permet de visionner les photos prises (mode PLAY).

Remarque

Affichage du moniteur LCD

Lorsque le commutateur d'alimentation/Mode est tourné sur CAM, le moniteur LCD reste éteint. Si nécessaire, appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur.

Lorsque le commutateur d'alimentation/Mode est tourné sur PLAY, le moniteur LCD s'allume automatiquement.

17 Verrouillage du cache carte

Glisser ce verrouillage pour pouvoir insérer ou éjecter une carte.

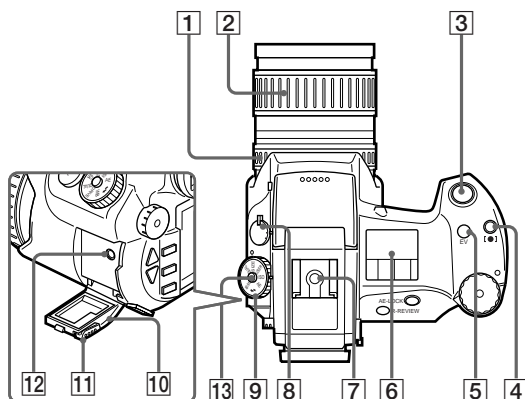
18 Bouton d'éjection de carte

Appuyer sur ce bouton pour éjecter les cartes.

19 Cache carte

Ouvrir ou fermer ce cache pour placer une carte ou l'éjecter.

Haut

**1 Bague de mise au point**

Tourner à gauche ou à droite pour régler la mise au point.

2 Bague de zoom

Tourner à gauche ou à droite pour régler le taux de zoom de l'objectif.

3 Bouton de déclenchement

Commande l'obturateur lors de la prise de vue.

4 [●] Bouton de lecture de luxmètre Spot

En tournant le commutateur de changement tout en appuyant sur ce bouton, il est possible de choisir entre Spot (○: lecture de luxmètre spot) ou Average (□: lecture de luxmètre moyenne) pour mesurer la lumière nécessaire pour une bonne exposition.

5 Bouton  (EV)

En tournant le commutateur de changement tout en appuyant sur ce bouton, il est possible de corriger l'exposition lumineuse lors de la prise de vue.

6 Panneau LCD

Les réglages de prise de vue, tel que l'ouverture et la vitesse de l'obturateur sont affichés sur le panneau LCD.

7 Sabot-contact

Fixer ici les flashes externes.

8 Interrupteur de mode de mise au point

Permet de passer du mode automatique au mode manuel lorsque l'appareil photo est en mode de mise au point automatique.

9 Commutateur de mode

Appuyer sur le bouton de changement (bouton du haut) après l'avoir réglé sur la position souhaitée pour régler la qualité et le format de la photo (lorsque l'appareil photo est en mode CAM) et changer les images pour être visionnées (lorsque l'appareil photo est en mode PLAY).

10 Couvercle du connecteur

Pour visualiser les images à la télévision, ouvrir ce couvercle et raccorder le câble vidéo (fourni) à la borne de sortie vidéo.

11 Verrouillage du couvercle du connecteur

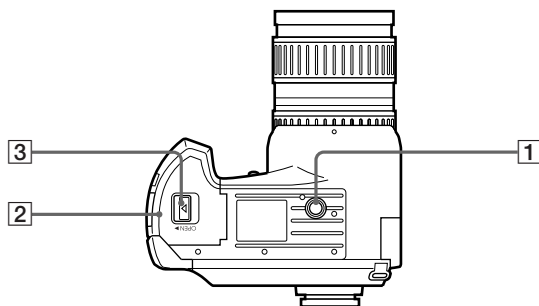
Glisser ce verrouillage pour ouvrir le couvercle du connecteur.

12 Borne de sortie vidéo

Pour visualiser les images sur le téléviseur, raccorder le câble vidéo (fourni) ici.

13 Bouton de changement

Appuyer sur ce bouton après avoir déplacé le Commutateur de mode sur la position souhaitée pour régler la qualité et le format de la photo (en mode CAM) et changer les images pour être visionnées (en mode PLAY).

BAS**1 Fente du trépied**

Y fixer un trépied. Les normes sont listées ci-dessous.

Norme ISO $l=4,5 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$

Norme ASA $l=0,197 \text{ pouce}$

2 Couvercle de batterie

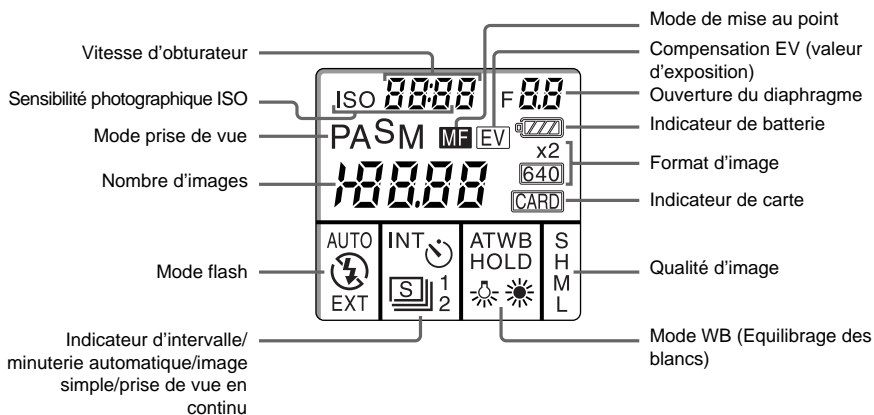
Ouvrir ou fermer ce couvercle pour insérer ou retirer une batterie rechargeable.

3 Verrouillage de couvercle de batterie

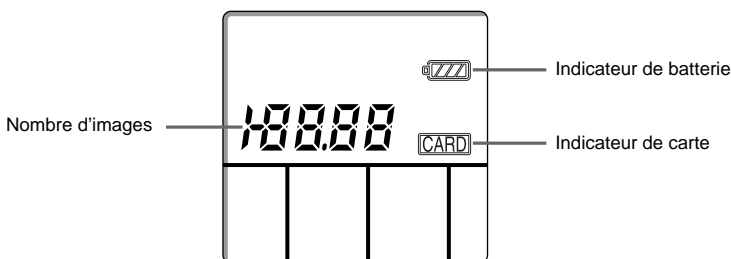
Glisser ce verrouillage pour insérer ou retirer une batterie rechargeable.

Panneau LCD

Mode CAM



Mode PLAY



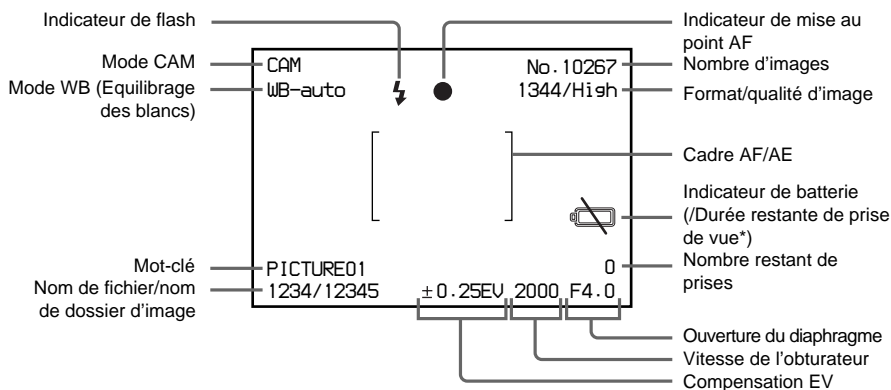
Remarque

En mode CAM, lorsque le bouton de déclenchement est appuyé en même temps que le Bouton de changement, l'indicateur de vitesse de l'obturateur change pour l'indicateur de nombre restant de prises de vue et l'indicateur d'ouverture du diaphragme change pour la durée restante de prise de vue. Etant donné que la durée restante de prise de vue est affichée seulement en deux espaces, toute durée supérieure à 99 est affichée 99.

L'affichage du viseur change de la même manière.

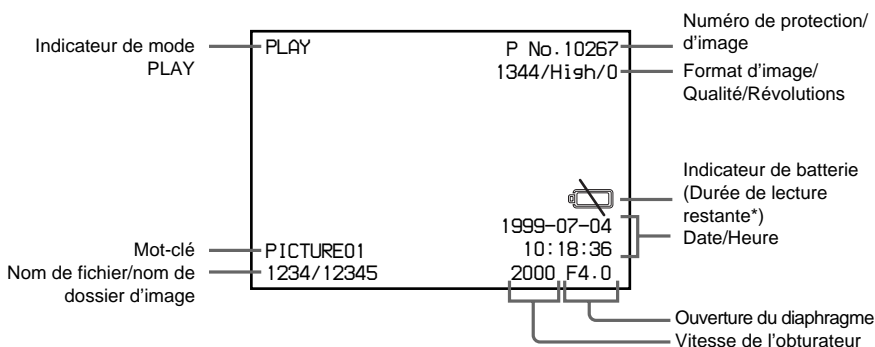
Moniteur LCD

Mode CAM



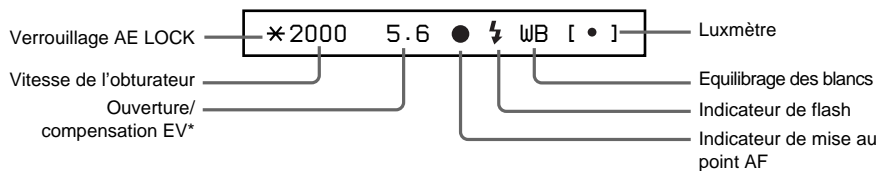
* La durée restante de prise de vue n'est pas affichée lorsque l'adaptateur d'alimentation CA/chargeur AC-V700 est utilisé. Généralement, la durée restante de prise de vue est affichée. Lorsque la batterie faiblit, l'indicateur de batterie clignote.

Mode PLAY



* Généralement la durée de lecture restante est affichée. Lorsque la batterie devient faible, l'indicateur de batterie se met à clignoter. La durée de lecture restante n'est pas affichée lorsque l'adaptateur d'alimentation CA/chargeur AC-V700 est utilisé.

Viseur



* La compensation de la valeur d'exposition EV est affichée lorsque le bouton EV est appuyé.

Charge de la batterie rechargeable

Charger la batterie avec le chargeur de batterie BC-V615 (fourni).

Charger la batterie avant d'utiliser l'appareil photo la première fois.

Charger la batterie chaque fois que c'est nécessaire lorsque c'est indiqué par la durée de prise de vue restante sur le moniteur LCD ou par l'indicateur de batterie sur le panneau LCD.

Nécessité de charger la batterie

Lorsqu'il faut charger la batterie, l'indicateur de batterie du panneau LCD clignote. Pour plus de renseignements, voir Indicateurs d'avertissement (page 114).

Durée de charge de la batterie

Chargeur de batterie	Durée de charge pour utilisation pratique*	Durée de charge complète
BC-V615	Env. 180 minutes	Env. 240 minutes
AC-V700	Env. 55 minutes	Env. 115 minutes

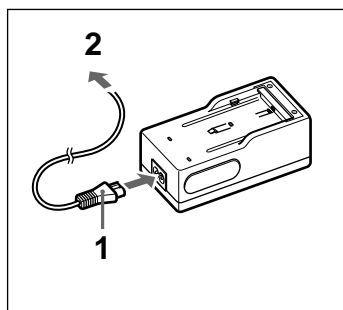
* Durée nécessaire pour la charge d'une batterie NP-F550 vide.

Durée d'utilisation en continu avec la batterie rechargeable

La durée d'utilisation avec une batterie entièrement chargée.

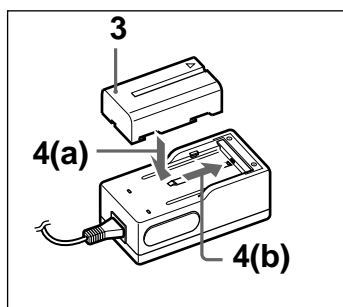
Batterie rechargeable	Durée de prise de vue*		Durée de lecture	
	Moniteur LCD éteint	Moniteur LCD allumé	Moniteur LCD éteint	Moniteur LCD allumé
NP-F550	Env. 2,5 heures	Env. 1,5 Heures	Env. 5 Heures	Env. 2,5 Heures

* Les durées indiquées sont des valeurs standard pour la prise de vue générale en continu à 20°C (68°F) avec le flash éteint. La durée est réduite lorsque l'appareil est allumé et éteint plusieurs fois.



1 Raccorder le câble d'alimentation CA au chargeur de batterie.

2 Brancher la fiche CA du câble d'alimentation CA dans la prise murale.




3 En s'assurant que la flèche ▲ est pointée vers la bonne direction, placer la batterie rechargeable dans le creux du chargeur de batterie.


4 Tout en poussant la batterie rechargeable vers le bas (a), la glisser entièrement dans le chargeur (b).


Lorsque la charge commence, le témoin de charge devient ambre. Lorsque la charge est terminée, le témoin s'éteint.

5 Lorsque la charge est terminée, retirer la batterie rechargeable.

Cet appareil photo ne peut utiliser que des batteries  InfoLITHIUM™.

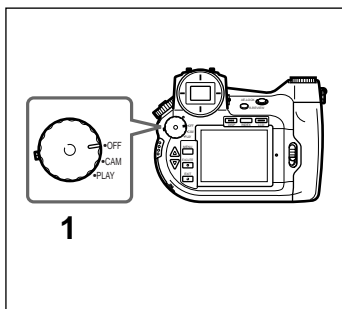
La batterie InfoLITHIUM est un type nouveau de batterie lithium ion qui transmet des données sur son état à un appareil compatible InfoLITHIUM. L'appareil photo accepte les batteries

InfoLITHIUM. Une batterie InfoLITHIUM est reconnaissable par la marque  InfoLITHIUM .

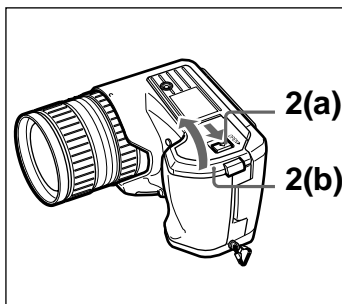
*  InfoLITHIUM™ est une marque déposée de Sony Corporation.

Installation de la batterie rechargeable

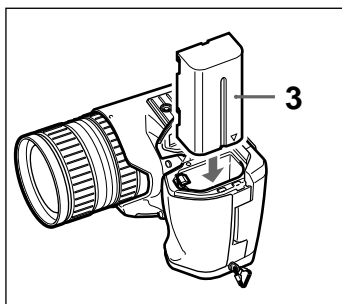
Après avoir chargé la batterie, l'installer dans l'appareil photo..



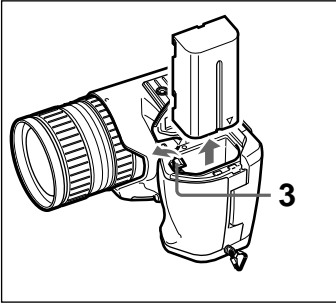
- 1 Vérifier que le commutateur d'alimentation/ mode de l'appareil photo est réglé sur la position OFF.



- 2 Glisser le verrouillage du couvercle de batterie dans la direction de la flèche ▲ (a) et ouvrir le couvercle de la batterie (b).



- 3 Insérer la batterie avec le côté flèche ▲ en premier jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.
- 4 Fermer le couvercle de la batterie.

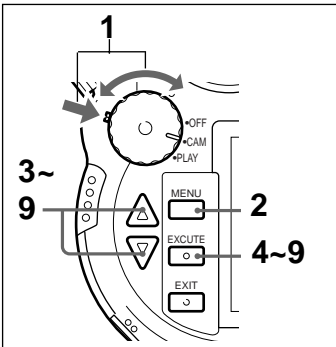


Retrait de la batterie

- 1 Vérifier que le commutateur d'alimentation/ mode de l'appareil photo est réglé sur la position OFF.
- 2 Glisser le verrouillage du couvercle de batterie dans la direction de la flèche ▲ et ouvrir le couvercle de la batterie.
- 3 Tourner le verrouillage du couvercle de batterie vers l'extérieur et retirer la batterie.

Réglage de la date et de l'heure

L'heure et la date de la prise de vue sont automatiquement enregistrées avec les informations de l'horloge interne de l'appareil photo. Régler l'horloge pour s'assurer que l'heure et la date correctes sont enregistrées.



- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.
- 2 Appuyer sur le bouton MENU.
Le moniteur LCD s'allume et le menu est affiché.
- 3 Appuyer sur les boutons ▲(UP)/▼(DOWN) pour sélectionner "Date & Time".

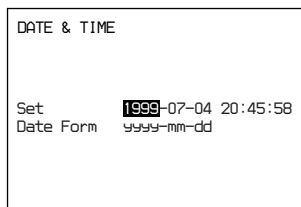
```

CAMERA MENU
  Custom
  PC Card INIT
  User File Save
  New Folder
  ID Set
  WB Flash
  Date & Time
  Display Set
  
```

-
- 4** Appuyer sur le bouton EXECUTE.
Le menu de la date et l'heure est affiché.

-
- 5** Sélectionner "Sst" en utilisant les boutons ▲(UP)/▼(DOWN), puis appuyer sur le bouton EXECUTE.

L'année peut être maintenant réglée.



-
- 6** Régler l'année en utilisant les boutons ▲(UP)/▼(DOWN), puis appuyer sur le bouton EXECUTE.

Le mois peut être maintenant réglé.

-
- 7** Régler le mois, le jour, l'heure, les minutes et les secondes de la même manière qu'expliqué à l'étape 5.

-
- 8** Sélectionner "Date Form" en utilisant les boutons ▲(UP)/▼(DOWN), puis appuyer sur le bouton EXECUTE.

Il est possible de sélectionner maintenant le format d'affichage de la date.

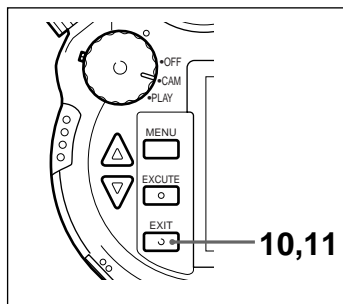
-
- 9** Sélectionner le format d'affichage de date en utilisant les boutons ▲(UP)/▼(DOWN), puis appuyer sur le bouton EXECUTE.

Il est possible de choisir entre les trois formats d'affichage de date suivants. [yyyy] indique l'année, [mm] indique le mois et [dd] indique le jour.

yyyy-mm-dd (ex.: 1999-07-04)

dd-mm-yyyy (ex.: 04-07-1999)

mm-dd-yyyy (ex.: 07-04-1999)



10 Appuyer sur le bouton EXIT.

La date et l'heure sont réglées et le menu revient sur le moniteur LCD.

11 Appuyer sur le bouton EXIT.

Le menu disparaît du moniteur.

Garder l'heure exacte

Une autre batterie plate lithium est utilisée par l'appareil photo pour alimenter l'horloge interne. Lorsque le commutateur d'alimentation est tourné sur CAM ou PLAY à partir de OFF, si le message "Date & Time Not Set" apparaît, il faut charger la batterie plate lithium.

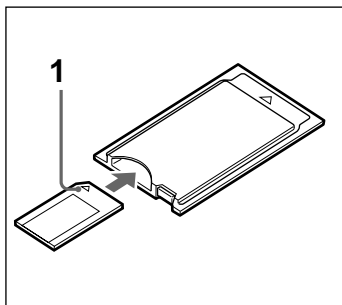
Pour la charge de la batterie plate lithium, se renseigner auprès du revendeur de l'appareil photo ou du service après-vente Sony.

Préparation de la carte

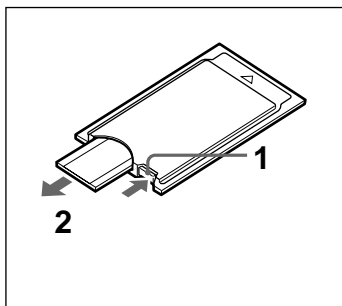
L'image est sauvegardé dans la carte PC (non fournie) insérée dans l'appareil photo ou dans le Stick Mémoire. Insérer le Stick Mémoire dans l'adaptateur de Stick Mémoire/ carte PC, puis insérer l'adaptateur dans l'appareil photo .

Dans ce guide, le Stick Mémoire lorsqu'il est inséré dans l'adaptateur de Stick Mémoire/ carte PC et la carte PC sont tous deux désignés par CARTE.

Insertion du stick mémoire dans l'adaptateur de Stick Mémoire/carte PC



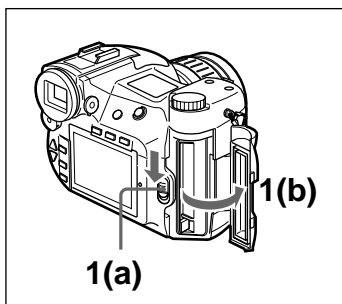
- 1 En s'assurant que le côté du stick mémoire avec la flèche ▲ est face vers le haut, l'insérer dans l'adaptateur de stick mémoire/carte PC jusqu'à ce qu'il se bloque en place.



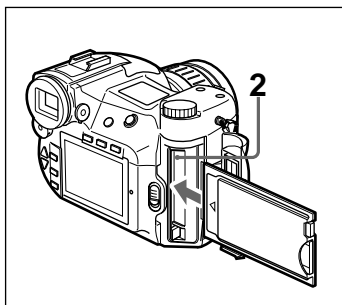
Retrait du Stick Mémoire de l'adaptateur de Stick Mémoire/carte PC

- 1 Appuyer sur le bouton EJECT de l'adaptateur de Stick Mémoire/carte PC.
- 2 Retirer le Stick Mémoire.

Insertion de la carte



- 1 Glisser le verrouillage barre du cache carte vers le bas (a) et ouvrir le cache carte (b).

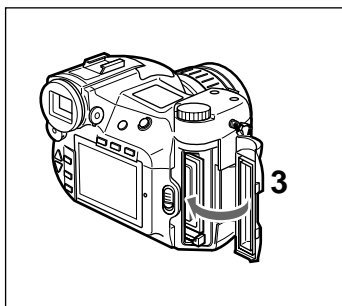


- 2 Insérer la carte dans l'appareil photo .

Précaution

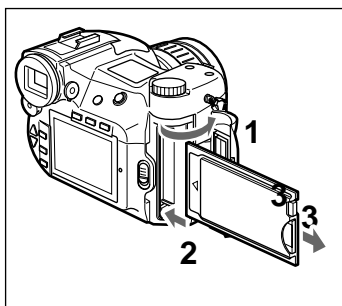
S'assurer d'insérer la carte dans la bonne direction. Il ne faut pas forcer pour éviter le risque d'endommager l'appareil photo et/ou la carte.

Si une carte qui n'a jamais été initialisée est insérée, le message "FORMAT ERROR" clignote sur le moniteur LCD. Initialiser la carte (page 35).



- 3 Fermer le cache carte.

Retrait de la carte



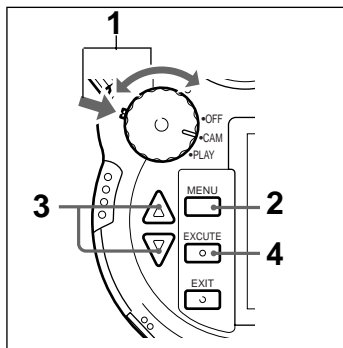
- 1 Ouvrir le cache carte.
- 2 Appuyer sur le bouton d'éjection de carte.
- 3 Retirer la carte.

Initialisation d'une carte

Les cartes PC non initialisées ne peuvent pas être utilisées dans l'appareil photo. Avant d'utiliser les cartes, il faut tout d'abord les initialiser à l'aide de l'appareil photo.

Précaution

Si une carte avec des données enregistrées est initialisée, toutes les données, y compris les données d'images protégées, seront effacées.



- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.

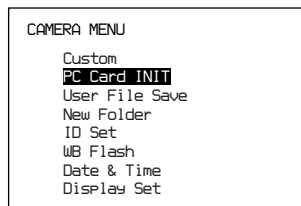
Remarque

L'initialisation des cartes PC est expliquée ici avec le commutateur d'alimentation/mode réglé sur le mode CAM, mais la même procédure peut être effectuée en mode PLAY.

- 2 Appuyer sur le bouton MENU.

Le moniteur LCD s'allume et le menu est affiché.

- 3 Sélectionner "PC Card INIT" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN), puis appuyer sur le bouton EXECUTE.



Le message "Initialize OK?" apparaît.

- 4 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

L'initialisation commence.

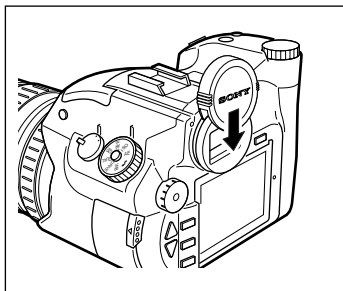
Lorsque l'initialisation est terminée, le moniteur LCD revient sur l'affichage normal (tel qu'indiqué à l'étape 1).

Précaution

Ne pas sortir la carte en cours d'initialisation.

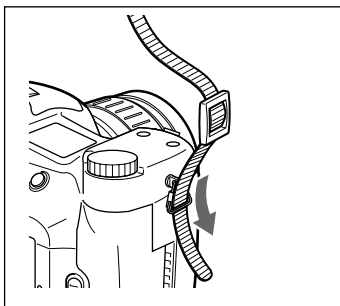
Fixation du capuchon du viseur

Placer le capuchon sur le viseur lors de la prise de vue avec le moniteur LCD avec une lumière du jour forte, tel qu'à l'extérieur. Si le capuchon est placé sur le viseur, les forts rayons lumineux n'affecteront pas les images enregistrées.

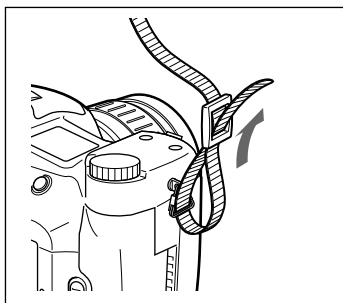


Fixation de la bandoulière

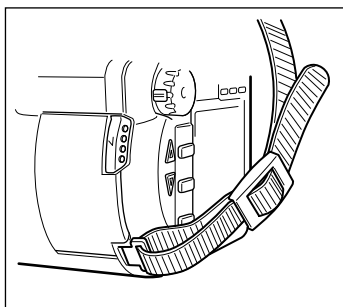
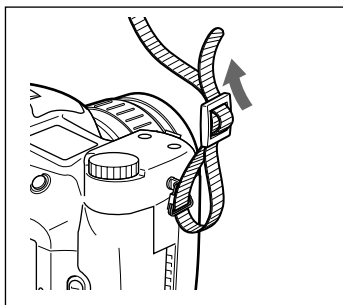
Fixer la bandoulière BLT-10 (H) (fournie) à l'appareil photo pour le transporter facilement.



- 1 Passer la bandoulière dans la courroie de bandoulière de l'appareil photo .



- 2** Tirer la bandoulière tel qu'indiqué dans le schéma pour régler la longueur.



- 3** Fixer la bandoulière à l'autre côté de l'appareil photo de la même manière.

Rangement de l'appareil photo dans la pochette semi-rigide

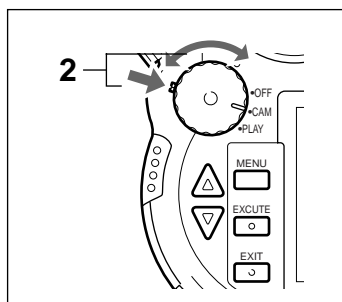
Placer l'appareil photo dans la pochette semi-rigide LCM-D700 (non fournie) pour un transport pratique et facile.

Prise de vue

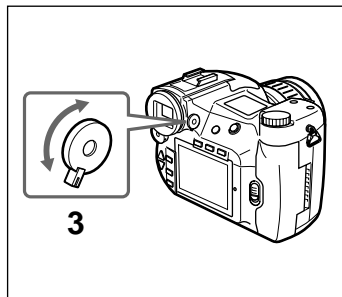
Prise de vues

La prise de vue est facile avec la mise au point automatique.

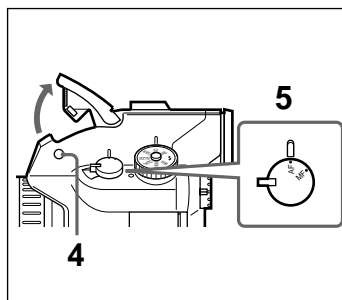
Dans ce manuel, la prise de vue est expliquée lorsqu'on regarde dans le viseur; mais elle peut être effectuée en regardant soit dans le viseur, soit dans le moniteur LCD.



- 1 Retirer le capuchon de l'objectif.
- 2 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.
Les indicateurs du viseur s'allument.

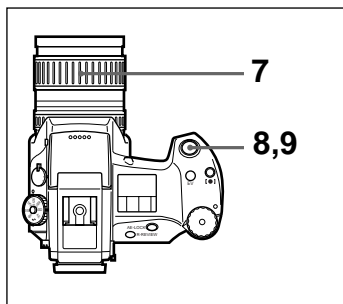


- 3 Tourner le levier de réglage de vision jusqu'à voir clairement le cercle au centre du viseur.

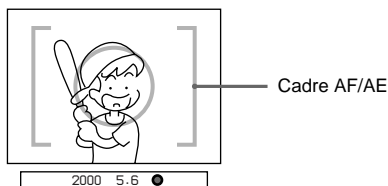


- 4 Si la lumière n'est pas suffisante pour la prise de vue (vitesse de l'obturateur ou F-stop clignote), appuyer sur le bouton automatique pour ouvrir le flash.
Lorsque la condition de prise de vue nécessite l'utilisation du flash, l'indicateur de flash clignote et la préparation du flash commence.
L'indicateur de flash s'allume lorsque le flash est prêt.

- 5 Régler le commutateur de mode de mise au point sur AF.



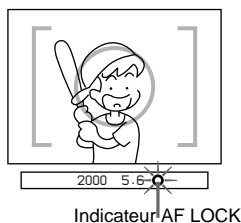
- 6** Centrer le sujet à mettre au point dans le cadre AF/AE.



- 7** Régler le zoom en tournant la bague de zoom vers la gauche ou la droite.

- 8** Appuyer à mi-chemin sur le bouton de déclenchement.

L'indicateur AF LOCK clignote dans le viseur. Lorsque le sujet est mis au point, l'indicateur reste allumé.



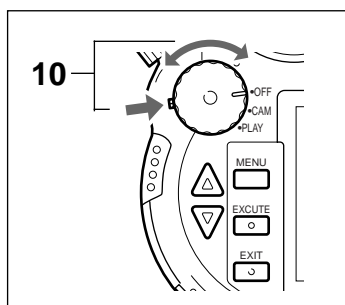
- 9** Appuyer complètement sur le bouton de déclenchement.

Lorsque le témoin d'accès s'allume, l'image est enregistrée dans la carte.

Lorsque le témoin d'accès s'éteint, l'enregistrement sur la carte est terminé et l'appareil photo est prêt à prendre une autre photo.

Précaution

Lorsque le témoin d'accès est allumé, ne pas retirer la carte ou éteindre l'appareil. La carte PC ou le stick mémoire risque d'être endommagé.



- 10** Lorsque le commutateur d'alimentation/mode est tourné sur OFF, l'appareil est éteint.

Remarque

Si l'appareil photo n'est pas utilisé pendant une minute alors qu'il est allumé en mode CAM, le moniteur LCD s'éteint automatiquement (Mode d'attente). De même, si l'appareil photo n'est pas ensuite touché pendant environ quatre minutes, il s'éteint complètement.

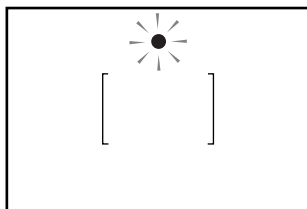
Mise au point automatique

Cet appareil photo utilise un mécanisme de mise au point automatique. Lorsque la mise au point automatique est activée, l'appareil photo met automatiquement au point le sujet de l'image. La mise au point est activée en réglant le commutateur de mode de mise au point sur AF. Lorsque le sujet est centré dans le cadre AF et que le bouton de déclenchement est appuyé à mi-chemin, la mise au point est effectuée sur le cadre de l'image.

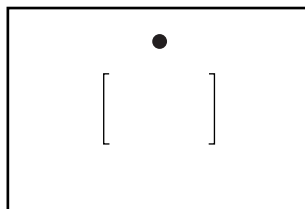
Lorsque l'image est mise au point, l'indicateur de mise au point AF dans le moniteur LCD et dans le viseur change comme suit. Vérifier l'indicateur avant d'effectuer l'exposition et si l'image n'est pas mise au point, lâcher le bouton de déclenchement, puis appuyer dessus à mi-chemin pour refaire la mise au point.

• dans le moniteur LCD

Lorsque le bouton de déclenchement est appuyé à moitié, l'indicateur de mise au point clignote en vert.

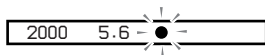


Lorsque l'image est mise au point, l'indicateur reste allumé en vert. Si l'image ne peut pas être mise au point, l'indicateur reste allumé en rouge.

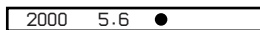


• Dans le viseur

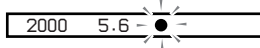
Lorsque le bouton de déclenchement est appuyé à moitié, l'indicateur de mise au point clignote.



Lorsque l'image est mise au point, l'indicateur reste allumé.

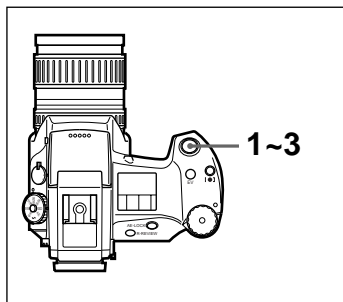


Lorsque l'image ne peut pas être mise au point, l'indicateur continue de clignoter.



Verrouillage de la mise au point

Lorsque l'image est mise au point en appuyant à mi-chemin sur le bouton de déclenchement, la mise au point est réglée sur cette distance tant que le bouton n'est pas relâché. Ceci est appelé verrouillage de mise au point. Si l'on désire prendre la photo d'un sujet se trouvant sur le côté de l'image, le verrouillage de mise au point permet de déplacer l'appareil photo et de prendre la photo.



- 1 Centrer le sujet dans le viseur et appuyer à mi-chemin sur le bouton de déclenchement.

La mise au point est fixée.



- 2 Déplacer l'appareil photo pour cadrer la composition souhaitée.



- Appuyer complètement sur le bouton de déclenchement.

Remarque

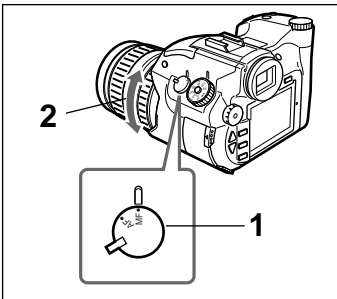
AE-LOCK

Lorsque le bouton de déclenchement est appuyé à mi-chemin pour régler la mise au point, la valeur de l'exposition lumineuse est aussi réglée. Ceci est signalé par l'indicateur AE-LOCK (✕) dans le viseur et par l'affichage mis en valeur de la valeur d'exposition et de la vitesse de l'obturateur sur le moniteur LCD.

De même, si un sujet, pour lequel l'exposition lumineuse est à régler manuellement, est cadré et que le bouton AE-LOCK est appuyé, l'exposition pour ce sujet est également fixée. Utiliser cette fonction lorsqu'il est nécessaire de changer la composition de l'image après avoir décidé l'exposition lumineuse. Ceci est utile pour les prises de vue avec éclairage arrière. Pour annuler AE-Lock, appuyer de nouveau sur le bouton AE-LOCK ou appuyer sur n'importe quel autre bouton de fonctionnement.

Réglage manuel de la mise au point

Il est possible de régler manuellement la mise au point avec cet appareil photo . Dans certaines situations, il est préférable de régler manuellement la mise au point au lieu d'utiliser la fonction de mise au point automatique.



- Régler le commutateur de mode de mise au point automatique sur MF.
- Régler la mise au point en tournant à gauche ou à droite la bague de mise au point.

Remarques

- La bague de mise au point peut être tournée entièrement dans l'une ou l'autre direction.

-
- Régler la mise au point après avoir réglé le zoom. Si la distance de zoom appropriée est réglée en premier, la mise au point est plus précise.

La mise au point automatique peut ne pas fonctionner correctement dans les situations suivantes

- Lorsqu'il y a un objet très lumineux à côté du sujet.
- Lorsque le sujet est à côté d'une surface très réfléchissante tel qu'un miroir ou un métal poli.
- Pour des sujets avec des surfaces non réfléchissantes tel qu'un pull-over noir.
- Pour des sujets avec des petites surfaces tel qu'un filet métallique ou un treillage.
- Pour des sujets avec des formes éphémères tel que la fumée, des flammes ou un feu d'artifice.
- Pour des sujets avec un contraste très faible.
- Pour des sujets avec des lignes verticales tel que les stores vénitiens.
- lorsque le sujet se déplace très vite.

La mise au point manuelle est préférable dans les situations suivantes

- Lorsque le sujet et son entourage sont tous deux sombres.
- Lorsque le sujet à un faible contraste sur l'écran comme les murs ou le ciel.
- Lorsque l'arrière-plan est trop lumineux ou le contraste avec le sujet est trop grand.
- Lorsque le sujet possède un motif fin et répétitif tel que des rayures.
- Lorsque le sujet est derrière une fenêtre sale ou mouillée.
- Lorsqu'il y a un grillage en fer derrière le sujet.
- Lorsque le sujet est lumineux, émet ou reflète la lumière.
- Pour prendre des photos de sujets immobiles avec un trépied.

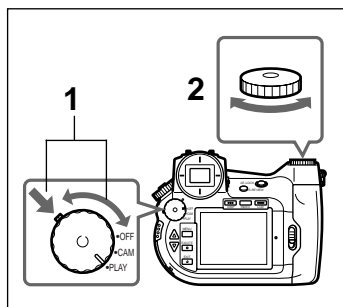
Visualisation

Vérification du contenu de l'image

Voici ci-dessous les différentes méthodes pour la lecture des images enregistrées.

- **Visualisation des images successivement**
Les images sont visualisées une à une en séquence.
- **Visualisation des images par cycle automatique**
Les images sont automatiquement visualisées en cycle.
- **Visualisation de l'index des images**
Les images sont affichées toutes à la fois. Ceci est pratique pour chercher une image spécifique.

Visualisation des images successivement

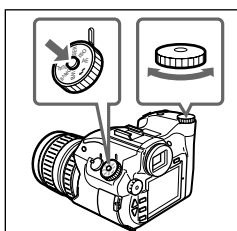


- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode PLAY.

Le témoin d'accès s'allume et l'appareil photo lit la dernière image photographiée. Lorsque le témoin d'accès s'éteint, la lecture est terminée et l'image est visualisée.

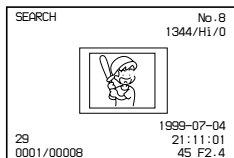
- 2 Tourner le commutateur de changement pour changer d'image.

Le tourner à droite pour visualiser l'image suivante et à gauche pour l'image précédente.

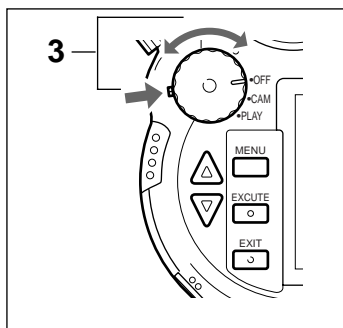


Remarque

Tout en appuyant sur le bouton de changement, tourner le commutateur de déplacement pour choisir l'image à visualiser. Lorsque le bouton de changement est relâché, l'image choisie est immédiatement visualisée (Recherche d'image).



Dans la recherche d'image, lorsque le commutateur de déplacement est tourné tout en maintenant appuyés les boutons de changement et de déclenchement, il est possible de sauter 50 images à la fois.



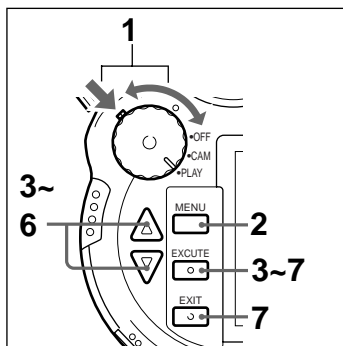
- 3 Tourner le commutateur d'alimentation/mode sur OFF pour éteindre l'appareil.

Remarque

Si l'appareil photo est allumé mais non utilisé pendant environ trois minutes, le moniteur LCD s'éteint automatiquement (Mode d'attente). De même, si l'appareil photo n'est toujours pas utilisé pendant environ deux minutes, il s'éteint complètement. En mode d'attente, il est possible de reprendre la lecture en touchant n'importe quel bouton, commutateur ou interrupteur de l'appareil photo. Lorsque l'appareil photo s'est complètement éteint, il est possible de reprendre la lecture en appuyant sur le bouton de déclenchement.

Visualisation des images par cycle automatique

Les images sont automatiquement visualisées photo par photo.



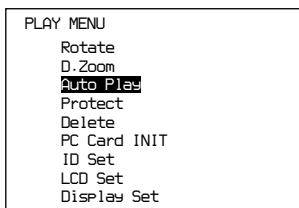
- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode PLAY.

Le témoin d'accès s'allume pendant que l'appareil photo lit la dernière image photographiée.

- 2 Appuyer sur le bouton MENU.

Le menu est affiché sur le moniteur LCD.

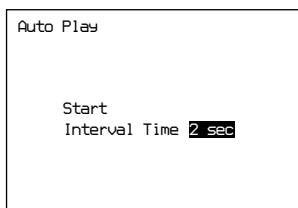
- 3 Sélectionner "Auto Play" à l'aide des bouton ▲(UP)/▼(DOWN), puis appuyer sur le bouton EXECUTE.



Le menu de lecture automatique “Auto Play” est affiché.

-
- 4** Sélectionner “Interval Time” à l’aide des bouton ▲(UP)/▼(DOWN), puis appuyer sur EXECUTE.

Il est possible maintenant de régler le nombre de secondes d’affichage d’une seule image.



-
- 5** Sélectionner display interval time à l’aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN), puis appuyer sur le bouton EXECUTE.

Remarque

Il est possible de régler la durée d’intervalle entre 1 et 30 secondes (par unités d’une seconde). Toutefois, en fonction de la qualité et de la taille de lecture, la durée réglée peut être dépassée.

-
- 6** Sélectionner “Start” à l’aide des bouton ▲(UP)/▼(DOWN), puis appuyer sur le bouton EXECUTE.

Les images sont automatiquement lues par cycle de la durée réglée.

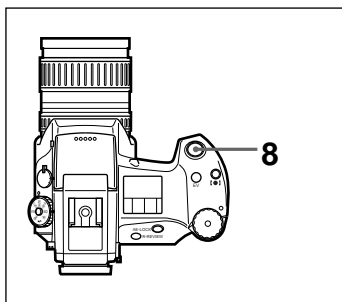
Lorsque toutes les images enregistrées sont visualisées, la lecture reprend à partir de la première image.

-
- 7** Pour arrêter momentanément la lecture, appuyer sur le bouton EXECUTE.

La lecture s’arrête momentanément. Pour annuler la fonction de pause, appuyer de nouveau sur le bouton EXECUTE.

Remarque

Lorsque le bouton EXIT est appuyé pendant la pause, la lecture s'arrête en route et le moniteur LCD revient sur le menu de lecture automatique. Pour reprendre la lecture, appuyer de nouveau sur le bouton EXECUTE..



- 8** Pour arrêter la lecture automatique, appuyer à mi-chemin sur le bouton de déclenchement.

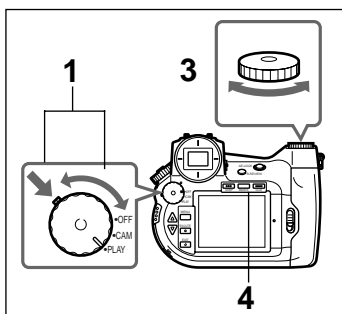
La lecture automatique s'arrête et l'image qui apparaît lorsque le bouton de déclenchement est appuyé est affichée..

- 9** Tourner le commutateur d'alimentation/mode sur OFF pour éteindre l'appareil photo.

Remarque

Lorsque l'appareil photo est réglé pour la lecture automatique, la fonction de mise hors tension automatique ne fonctionne pas.

Visualisation de l'index des images

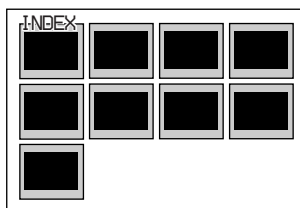


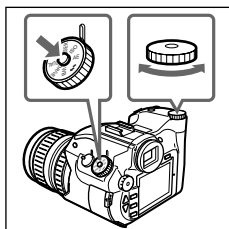
- 1** Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode PLAY.

Le témoin d'accès s'allume et l'appareil photo lit la dernière image photographiée. Lorsque le témoin d'accès s'éteint, la lecture est terminée et l'image est visualisée.

- 2** Appuyer sur le bouton INDEX.

L'affichage du moniteur LCD montre l'index.





- 3** Tourner le commutateur de changement pour sélectionner une image.

La couleur de l'image choisie change et les informations concernant cet image tel que la date et l'exposition lumineuse sont affichées.

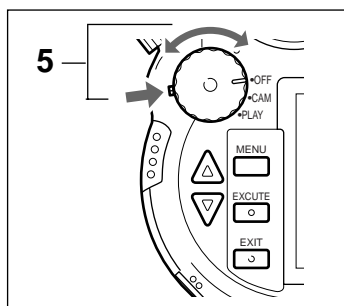
Remarque

Dans le mode index, lorsque le commutateur de déplacement est tourné tout en maintenant appuyé le bouton de changement, il est possible de sauter dix cadres pour choisir une image.

Lorsque le commutateur de changement est tourné tout en maintenant appuyés les boutons de changement et de déclenchement et de déclenchement simultanément, il est possible de sauter 50 images pour en choisir une.

- 4** Pour fermer la visualisation de l'index, appuyer de nouveau sur le bouton INDEX.

Les images sélectionnées sont visualisées une à une.



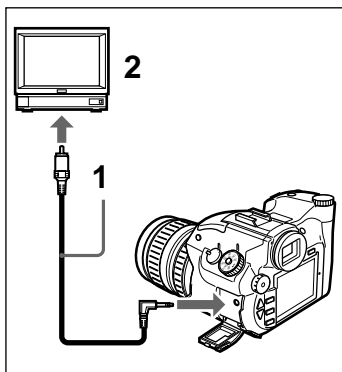
- 5** Tourner le commutateur d'alimentation/mode sur OFF pour éteindre l'appareil.

Remarque

Si l'appareil photo est allumé mais non utilisé pendant environ trois minutes, le moniteur LCD s'éteint automatiquement (Mode d'attente). De même, si l'appareil photo n'est toujours pas utilisé pendant environ deux minutes, il s'éteint complètement. En mode d'attente, il est possible de reprendre la lecture en touchant n'importe quel bouton, commutateur ou interrupteur de l'appareil photo. Lorsque l'appareil photo s'est complètement éteint, il est possible de reprendre la lecture en appuyant sur le bouton de déclenchement.

Visualisation des images sur un téléviseur

Il est possible de visualiser des images photographiées avec l'appareil photo numérique avec un téléviseur lorsqu'il est raccordé à la borne vidéo du téléviseur. Ceci est très pratique pour régler la mise au point et visionner les images successivement.



- 1 Utiliser le câble vidéo (fourni) pour raccorder la borne de sortie vidéo de l'appareil photo à la borne vidéo du téléviseur.

Remarque

La connexion à un téléviseur ayant seulement une borne d'entrée d'antenne n'est pas possible.

- 2 Régler l'interrupteur TV/vidéo sur VIDEO.

- 3 Visualiser les images via l'appareil photo .

Remarque

Il est possible d'éteindre le moniteur LCD en appuyant sur le bouton LCD.

Utilisation de lecteur de carte PC

Lorsqu'un lecteur de carte PC est raccordé à l'ordinateur et le gestionnaire installé, la carte est reconnue comme disquette. Il est possible, de cette manière, de gérer les images sauvegardées dans une carte comme fichiers d'ordinateur.

Pour plus de détails sur le lecteur de carte PC ou le gestionnaire, se reporter au mode d'emploi du lecteur de carte PC.

Pour plus de renseignements sur le traitement des images dans l'ordinateur, voir le manuel d'utilisation de l'application de traitement d'images ou la fonction aide de cet application.

Utilisation de l'adaptateur de carte PC/port parallèle

Lorsque l'adaptateur de carte PC/port parallèle MSAC-PR1 est raccordé à l'ordinateur et le gestionnaire de périphérique MSAC-PR1 est installé, la carte est reconnue comme disquette. Il est possible, de cette manière, de gérer les images sauvegardées dans une carte comme fichiers d'ordinateur.

Les méthodes d'installation de l'adaptateur de carte PC/port parallèle à l'ordinateur et l'installation du gestionnaire sont expliquées dans ce guide.

Pour plus de renseignements sur le traitement des images dans l'ordinateur, voir le manuel d'utilisation de l'application de traitement d'images ou la fonction aide de cet application.

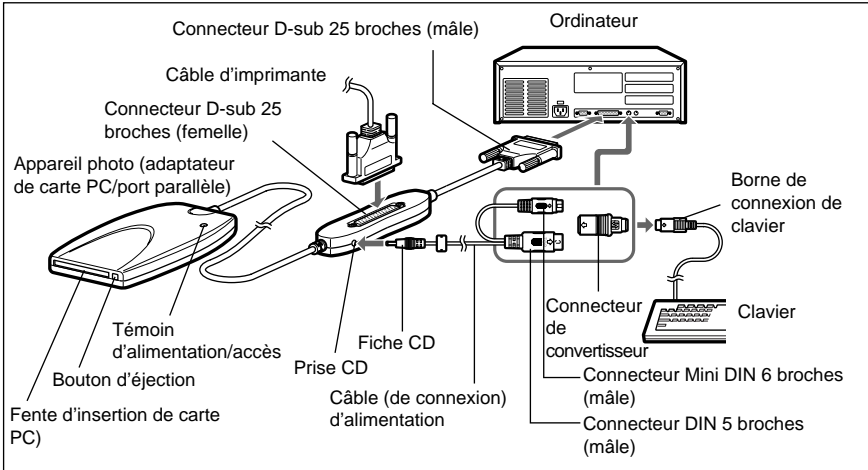
Connexion de l'adaptateur de carte PC/port parallèle

L'adaptateur de carte PC/port parallèle se raccorde à la borne de connexion de port parallèle utilisée par le clavier de l'ordinateur.

S'assurer que l'ordinateur est hors tension lors de la connexion de l'adaptateur.

Remarque

L'adaptateur de carte PC/port parallèle utilise l'énergie fournie par la borne de connexion du clavier de l'ordinateur. Dans certains cas, les ordinateurs portables ne fournissent pas assez d'énergie. Dans ce cas, utiliser la fente de carte PC de l'ordinateur portable.



- Entre les deux connecteurs DIN, raccorder à celui qui sert de borne de connexion de clavier de l'ordinateur.
- Entre l'appareil photo et le clavier, régler la taille du connecteur DIN du clavier et le câble d'alimentation utilisant un connecteur de convertisseur.
- Il n'est pas nécessaire d'effectuer la connexion au clavier d'un ordinateur portable.
- S'il n'y a pas d'imprimante utilisée, il n'est pas nécessaire de raccorder le câble d'imprimante.

Installation du gestionnaire

- 1 Insérer le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM.

La zone de dialogue "SONY MSAC-PR1 SETUP" apparaît.

- 2 Cliquer sur "INSTALL SONY MSAC-PR1 DRIVERS".

La zone de dialogue "Setup Language" apparaît.



3 Sélectionner une langue et cliquer sur “Suivant”.

La zone de dialogue “Bienvenue...” apparaît.



4 Cliquer sur “Suivant”.

La zone de dialogue “Software License Agreement” apparaît.

5 Après avoir lu et accepté les termes de la licence de logiciel, cliquer sur “Oui”.

La zone de dialogue “Choisissez le répertoire d’installation” apparaît.



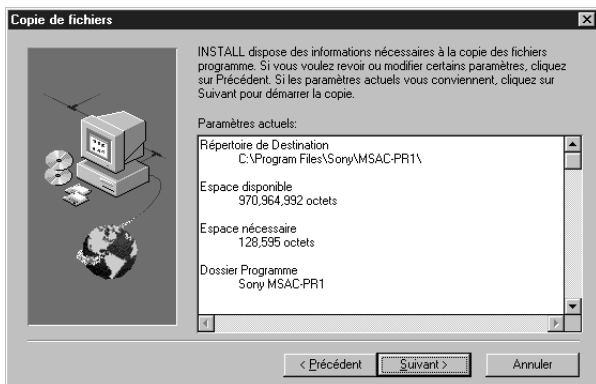
6 Spécifier un dossier de destination pour l'installation et cliquer sur "Suivant".

La zone de dialogue "Sélection de dossier programme" apparaît.



7 Spécifier un nom de dossier de programme et cliquer sur "Suivant".

La zone de dialogue "Copie de fichiers" apparaît.



- 8** Confirmer les paramètres d'installation affichés et cliquer sur "Suivant".

L'installation commence et la zone de dialogue "Identification lecteur Sony MSAC-PR1" apparaît.



- 9** Confirmer le nom du gestionnaire de l'adaptateur de carte PC/port parallèle et cliquer sur "OK".

La zone de dialogue "Installation terminée" apparaît.



- 10** Cliquer sur "Terminer".

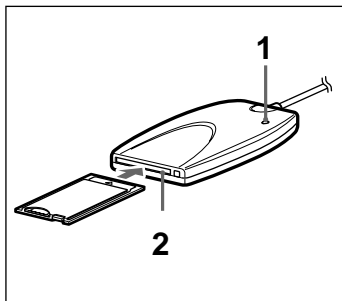
A l'étape 9, si la case à cocher "Yes, I want to read the README file now" est cochée, le document Lisezmoi README est affiché. L'installation est terminée.

Insertion de la carte

Lorsque la carte est insérée dans l'adaptateur de carte PC/port parallèle, la disquette spécifiée comme nom de disquette à l'étape 8 des instructions "Install Driver" (page 47) est reconnue. Il est possible, maintenant, de gérer le contenu de la carte dans l'ordinateur.

Remarque

Lorsque le stick mémoire est utilisé, l'insérer dans l'adaptateur de stick mémoire/ carte PC.



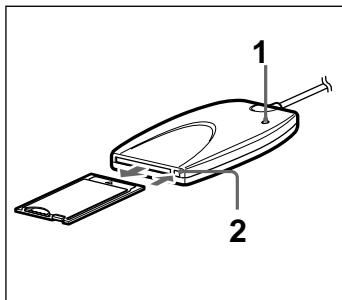
- 1 S'assurer que le témoin d'alimentation/accès ne clignote pas.

Précaution

Ne pas sortir la carte lorsque le témoin d'alimentation/accès clignote au risque d'endommager la carte PC ou le stick mémoire.

- 2 Make sure the ▲ mark is facing up and slowly slide the card into the card insertion slot.

Taking Out the Card



- 1 Make sure the power/access lamp is not flashing.

Précaution

Do not take out the card when the power/ access lamp is flashing. Doing so may result in damage to your PC card or memory stick.

- 2 Appuyer sur le bouton d'éjection et sortir doucement la carte.

Désinstallation du gestionnaire

Si le gestionnaire de périphérique MSAC-PR1 n'est plus nécessaire, il est possible de le retirer de l'ordinateur en suivant les étapes ci-dessous.

-
- 1** Cliquer sur "Start" dans la barre d'outils, puis ouvrir "Program" dans le menu "Start" et cliquer sur "Sony MSAC-PR1-UNINSTALL".

La zone de confirmation de désinstallation est affichée.

-
- 2** Cliquer sur "Yes".

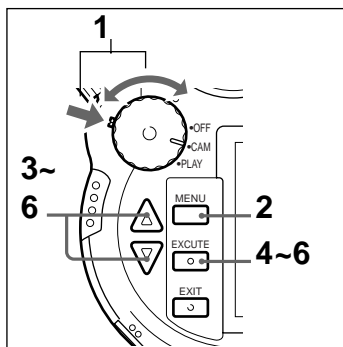
Le programme de désinstallation commence. La zone de dialogue "Remove Programs From Your Computer" est affichée et l'effacement de fichier commence.

-
- 3** Lorsque la désinstallation est terminée, cliquer sur "OK".

Opérations Avancées Réglages

Choix du mode de prise de vue

Choisir le mode de prise de vue entre Program AE (Programme), Aperture Priority AE (ouverture du diaphragme), Shutter Speed Priority AE (Obturateur) ou Manual Exposure (Manuel).

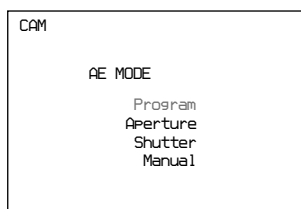


- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.
- 2 Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.

Remarque

Le réglage peut aussi être confirmé sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.

- 3 Tourner le commutateur de mode sur AE et appuyer sur le bouton de changement. Le menu de mode de prise de vue est affiché.
- 4 Tout en appuyant sur le bouton de changement, tourner le commutateur de déplacement pour choisir un mode de prise de vue.



Program (Programme AE)

Dans ce mode, l'ouverture du diaphragme et la vitesse de l'obturateur sont toutes deux modifiées simultanément en fonction de la clarté du sujet. L'exposition lumineuse adéquate est automatiquement choisie.

Aperture (Priorité d'ouverture du diaphragme AE)

Lorsque l'ouverture du diaphragme est fixée, la vitesse de l'obturateur est automatiquement modifiée en fonction de la clarté du sujet pour obtenir l'exposition lumineuse adéquate.

Shutter (Priorité de la vitesse de l'obturateur AE)

Lorsque la vitesse de l'obturateur est fixée, l'ouverture du diaphragme est automatiquement modifiée en fonction de la clarté du sujet pour obtenir l'exposition lumineuse adéquate.

Manual (Exposition manuelle)

Il est possible de définir l'exposition lumineuse en réglant manuellement la vitesse de l'obturateur et l'ouverture du diaphragme.

Remarque

Les modes de prise de vue sont indiqués sur le panneau LCD par P (Program AE), A (Aperture Priority AE), S (Shutter Speed Priority AE) et M (Manual Exposure).

5 Relâcher le bouton de changement.

Lorsque le mode de prise de vue est réglé, sortir du menu. L'appareil photo est prêt pour photographier.

Remarque

Après avoir décidé le mode de prise de vue, sélectionner la vitesse de l'obturateur et/ou l'ouverture du diaphragme tel qu'expliqué ci-dessous.

Programme AE

Tourner le commutateur de déplacement pour choisir une combinaison fixe d'ouverture du diaphragme et de vitesse de l'obturateur.


Priorité d'ouverture du diaphragme AE

Tourner le commutateur de déplacement pour l'ouverture du diaphragme souhaitée.

Priorité de la vitesse de l'obturateur AE

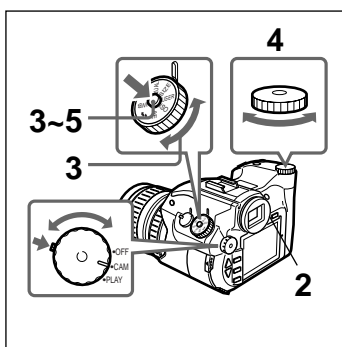
Tourner le commutateur de déplacement pour la vitesse de l'obturateur souhaitée.

Exposition manuelle

Tourner le commutateur de déplacement pour choisir la vitesse de l'obturateur. Tout en appuyant sur les boutons , tourner le commutateur de déplacement pour choisir l'ouverture du diaphragme.

Choix du format d'image

Choisir le format d'image à enregistrer pendant la prise de vue parmi les formats suivants: 1344 × 1024, 640 × 480, ×2D. Zoom. Plus le format est grand, plus petit est le nombre d'images pouvant être enregistrées.

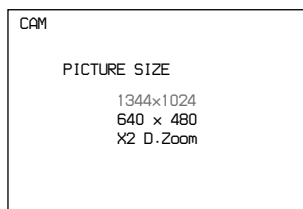


- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur CAM.
- 2 Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.

Remarque

Les réglages peuvent également être confirmés sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.

- 3 Tourner le commutateur de mode sur SIZE et appuyer sur le bouton de changement. Le menu de format d'image est affiché.
- 4 Tout en appuyant sur le bouton de changement, tourner le commutateur de déplacement pour choisir un format d'image.



1344 x 1024

Enregistre les images avec le format 1344 × 1024 pixels.

640 x 480



Enregistre les images avec le format 640 × 480 pixels.

x2 D. Zoom

C'est le mode de prise de vue à 2× la distance focale virtuelle (environ 56 à 280 mm pour les appareils photos de 35 mm). Les prises de vue avec ×2D. Zoom sont enregistrées avec le format 640 × 480 pixels.

Etant donné que le cadre de l'image se rétrécit dans ce mode, vérifier la prise de vue avec le moniteur LCD. Il n'est pas possible de vérifier le vrai cadre de l'image dans le viseur.

Remarque

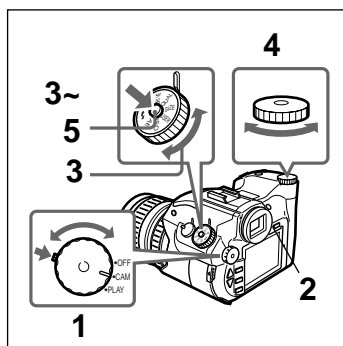
Les réglages de format d'image sont indiqués dans le panneau LCD par 1344 (1344 × 1024), 640  (640 × 480) et  (×2D. Zoom).

5 Relâcher le bouton de changement.

Lorsque le format d'image est réglé, sortir du menu. L'appareil photo est prêt pour la prise de vue.

Choix du mode de qualité d'image

Choisir la qualité d'image des photographies enregistrées pendant la prise de vue. Il est possible de choisir entre Super, High (élevé), Middle (moyen) et Low (faible). Le nombre d'images pouvant être prises dépend de la qualité d'image.



1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.

2 Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.

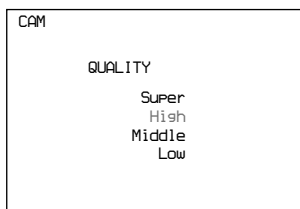
Remarque

Le réglage peut aussi être confirmé sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.

- 3** Tourner le commutateur de mode sur QLTY et appuyer sur le bouton de changement.

Le menu de qualité d'image est affiché.

- 4** Tout en appuyant sur le bouton de changement, tourner le commutateur de déplacement pour choisir un mode de qualité d'image.



Format d' image	Super	High	Middle	Low
1344 x 1024	Compression élevée	Env. 1/4	Env. 1/8	Env. 1/16
640 x 480 X2D. ZOOM	Compression élevée	Env. 1/3	Env. 1/6	Env. 1/12
Image TIFF RGB	Image compressée JPEG Y-C			

Super

Sélectionner pour avoir la qualité d'image la plus élevée.

High

Sélectionner pour donner la priorité à la qualité de l'image sur le nombre d'images.

Middle

Sélectionner pour photographier avec une qualité d'image moyenne.

Low

Sélectionner pour donner la priorité au nombre d'images sur la qualité de l'image.

Remarque

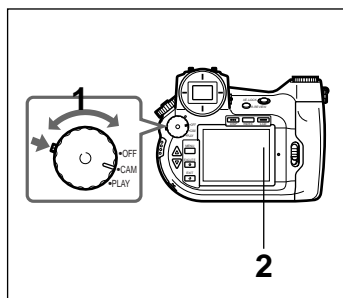
La qualité d'image est indiquée dans le panneau LCD par S (Super), H (High), M (Middle) et L (Low).

- 5** Relâcher le bouton de changement.

Lorsque le format d'image est réglé, sortir du menu. L'appareil photo est prêt pour la prise de vue.

Choix de la luminosité de la prise de vue (Compensation EV)

Lorsqu'un mode de prise de vue autre que l'exposition manuelle (Manual) est choisi, il est possible de régler la luminosité pour répondre aux conditions de prise de vue.

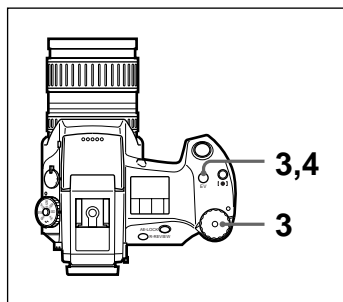


- 1** Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.

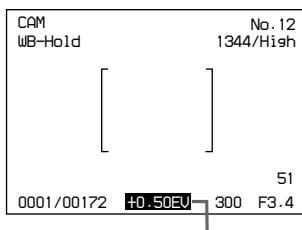
- 2** Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.

Remarque

Le réglage peut aussi être confirmé sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.



- 3** Tourner le commutateur de déplacement tout en appuyant sur le bouton EV pour régler la luminosité.



Correction de la luminosité (Compensation EV)

Il est possible de régler dans une plage entre -2,0 EV à +2,0 EV (par unités de 0,25 EV).

4 Relâcher le bouton EV.

La correction de luminosité est réglée.

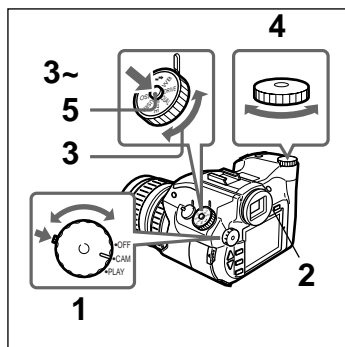
Réglage de la tonalité de couleur naturelle (Réglage de l'équilibrage des blancs)

Cet appareil photo est muni d'une fonction d'équilibrage des blancs qui donne une meilleure tonalité de couleur naturelle aux photographies dans différentes conditions de prise de vue. Choisir un mode d'équilibrage des blancs entre équilibrage des blancs automatique (Auto), verrouillage de l'équilibrage des blancs (Hold), extérieur (Outdoor) et intérieur (Indoor). Avec le verrouillage de l'équilibrage des blancs, il est possible de régler l'équilibrage le plus approprié pour la condition de prise de vue.

Remarque

L'équilibrage des blancs est la balance du niveau de blanc entre les canaux rouge (R), vert (G) et bleu (B) dans l'appareil photo numérique. Si une photographie est prise avec l'équilibrage correctement réglé, les nuances de rouge ou de bleu ne sont pas exagérés dans la composition et un sujet blanc est pris avec le niveau de blanc approprié.

Choix du mode d'équilibrage des blancs



1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.

2 Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.

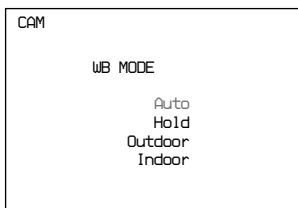
Remarque

Le réglage peut aussi être confirmé sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.

3 Tourner le commutateur de mode sur WB et appuyer sur le bouton de changement.

Le menu de mode d'équilibrage des blancs apparaît.

-
- 4** Tout en appuyant sur le bouton de changement, tourner le commutateur de déplacement pour choisir le mode d'équilibrage des blancs.



Auto (Équilibrage des blancs automatique)

C'est le réglage par défaut. L'équilibrage des blancs est automatiquement réglé pour donner une tonalité de couleur naturelle en fonction de la quantité de lumière lors de la prise de vue.

Hold (Verrouillage de l'équilibrage des blancs)

A choisir pour obtenir une meilleure reproduction des couleurs ou pour une prise de vue d'un sujet et d'un arrière-plan monochromes. Appuyer sur le bouton WB pour régler l'équilibrage des blancs. Pour plus d'informations, se reporter à la section "Réglage du verrouillage de l'équilibrage des blancs" (page 61)

Outdoor (Extérieur)

L'équilibrage des blancs est automatiquement réglé pour obtenir des couleurs naturelles lors de la prise de vue à l'extérieur.

Indoor (Intérieur)

L'équilibrage des blancs est automatiquement réglé pour obtenir des couleurs naturelles lors de la prise de vue en intérieur.

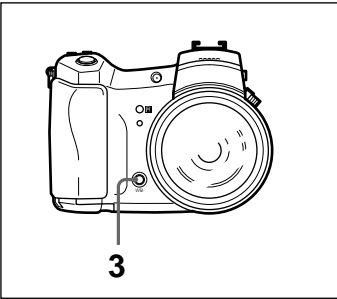
Remarque

Les modes d'équilibrage des blancs sont indiqués par ATW (Auto), WB/HOLD (Verrouillage), [☀] (Extérieur) et [☁] (Intérieur) sur le panneau LCD.

5 Relâcher le bouton de changement.

Lorsque le mode d'équilibrages des blancs est réglé, sortir du menu. L'appareil photo est prêt pour la prise de vue.

Réglage de l'équilibrage des blancs avec le verrouillage



1 Choisir WHITE BALANCE HOLD comme mode d'équilibrage des blancs.

2 Pointer l'appareil photo sur un objet complètement blanc jusqu'à ce qu'il remplisse le viseur.

3 Appuyer sur le bouton WB.

WB est indiqué dans le viseur et le réglage d'équilibrage des blancs commence. Lorsque l'indicateur WB disparaît, le réglage d'équilibrage des blancs est terminé.

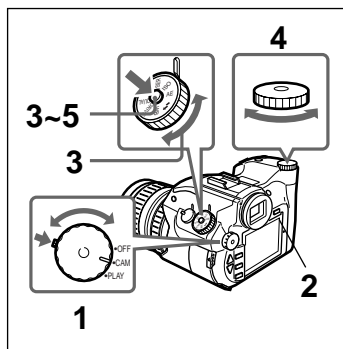
L'appareil photo est prêt pour la prise de vue. L'équilibrage des blancs choisi reste valide jusqu'à son réglage de nouveau.

Remarque

Lorsque l'indicateur WB clignote, le niveau de blanc n'est pas bien réglé. Appuyer sur n'importe quel autre bouton pour quitter ce mode et reprendre le processus de réglage d'équilibrage des blancs.

Changement de la sensibilité photographique ISO

Le même effet est obtenu avec ce mode qu'avec celui obtenu par des appareils photo utilisant différents films à sensibilité ISO. Il est possible de choisir entre ISO 100, 200 et 400.

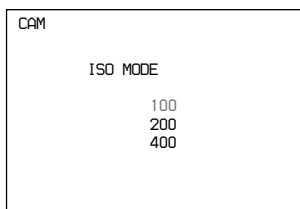


- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.
- 2 Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.

Remarque

Le réglage peut aussi être confirmé sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.

- 3 Tourner le commutateur de mode sur ISO et appuyer sur le bouton de changement. Le menu de sensibilité photographique ISO est affiché.
- 4 Tout en appuyant sur le bouton de changement, tourner le commutateur de déplacement. Choisir une sensibilité ISO.



100

Règle la sensibilité photographique égale à ISO 100.

200

Règle la sensibilité photographique égale à ISO 200.

400

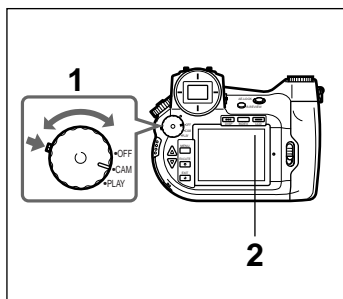
Règle la sensibilité photographique égale à ISO 400.

5 Relâcher le bouton de changement.

Lorsque la sensibilité photographique ISO est réglée, sortir du menu. L'appareil photo est prêt pour la prise de vue.

Choix d'une méthode de lecture de luxmètre

En fonction des conditions de prise de vue et de son but, il est possible de choisir la zone éclairée moyenne (AVERAGE) ([]) ou SPOT ([O]) pour mesurer l'éclairage pour l'exposition.

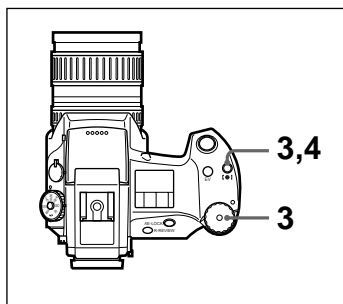


1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.

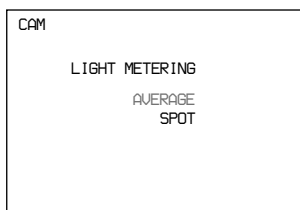
2 Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.

Remarque

Le réglage peut aussi être confirmé sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.



3 Tout en appuyant sur le bouton de luxmètre SPOT [●], tourner le commutateur de déplacement pour choisir une méthode de lecture de luxmètre.



AVERAGE (Luxmètre pour un éclairage moyen au centre)

Approprié pour des conditions moyennes de prise de vue. Prend la lecture de luxmètre moyenne de tout l'écran après avoir placé l'objet mis au point au centre du viseur.

SPOT (Luxmètre spot)

Permet de prendre la lecture du luxmètre d'une petite plage située au centre du viseur. c'est particulièrement utile pour les prises de sujets entouré par beaucoup de lumière ou éclairé par l'arrière.

Remarque

Les options du luxmètre sont indiquées dans le viseur par [] (AVERAGE) et [○] (SPOT).

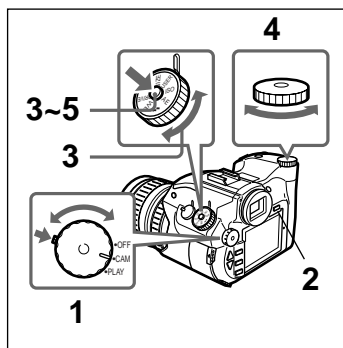
4 Relâcher le bouton [●].

Une fois le luxmètre réglé, l'appareil photo est prêt pour la prise de vue.

Remise à zéro des réglages

La remise à zéro des modes les réinitialise à leurs réglages au départ d'usine.

- Réglages du commutateur de mode
- Réglages divers (page 73)

**1** Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.**2** Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.**Remarque**

Le réglage peut aussi être confirmé sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.

3 Tourner le commutateur de mode sur USER et appuyer sur le bouton de changement.

Le menu de fichier d'utilisateur USER FILE apparaît.

- 4** Tout en appuyant sur le bouton de changement, tourner le commutateur de déplacement pour choisir NO.0 (Réinitialisation).

CAM	
USER FILE	
No.0	(reset)
No.1	1999-07-04
No.2	1999-07-04
No.3	1999-07-04

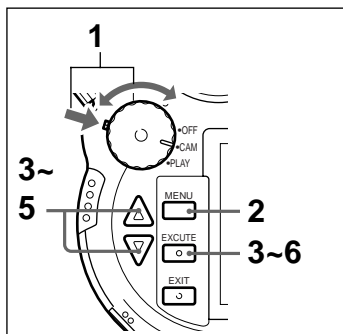
- 5** Relâcher le bouton de changement.

Lorsque les réglages sont réinitialisés, sortir du menu. L'appareil photo est prêt pour la prise de vue.

Sauvegarde des réglages

Il est possible de sauvegarder le contenu des réglages suivants dans maximum 3 fichiers utilisateurs.

- Réglages du commutateur mode.
- Le contenu des réglages divers (page 73)



- 1** Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.

- 2** Appuyer sur le bouton MENU.

Le moniteur LCD s'allume et le menu est affiché.

- 3** Choisir "User File Save" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).

```

CAMERA MENU
Custom
PC Card INIT
User File Save
New Folder
ID Set
WB Flash
Date & Time
Display Set

```

4 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

Le menu de sauvegarde du fichier utilisateur “USER FILE SAVE” apparaît.

5 En utilisant les boutons ▲(UP)/▼(DOWN), choisir un numéro de fichier utilisateur de No.1 à No.3.

```

USER FILE SAVE

No.1 (User1) 1999-07-04
No.2 (User2) 1999-07-04
No.3 (User3) 1999-07-04

```

6 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

Le contenu du réglage est sauvegardé comme fichier utilisateur avec le numéro de fichier choisi.

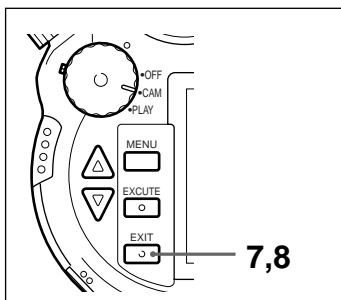
La date et l’heure de sauvegarde du fichier sont aussi affichées.

7 Appuyer sur le bouton EXIT.

L’affichage du moniteur LCD revient sur le menu.

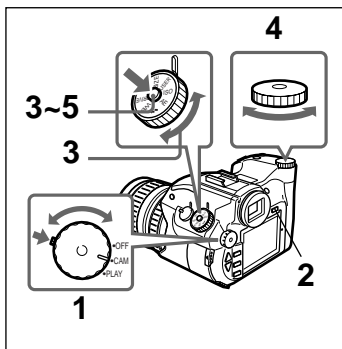
8 Appuyer sur le bouton EXIT.

Après être sorti du menu, l’appareil photo est prêt pour la prise de vue.



Lectura de los ajustes guardados

La lectura de los ajustes guardados en el archivo de usuario guarda el mismo contenido en el archivo de usuario.



1 Todo al pulsar el bloqueo de modo (verde), girar el selector de modo/alimentación/modo a modo CAM.

2 Pulsar el botón LCD para encender el monitor LCD.

Remarque

El ajuste también puede confirmarse en el panel LCD. Cuando se realiza la verificación de los ajustes en el panel LCD, esta etapa no es necesaria.

3 Girar el selector de modo a USER y pulsar el botón de cambio.

El menú de archivo de usuario USER FILE aparece.

4 Todo al pulsar el botón de cambio, girar el selector de desplazamiento para elegir un número de archivo de usuario de No.1 a No.3.

CAM	
USER FILE	

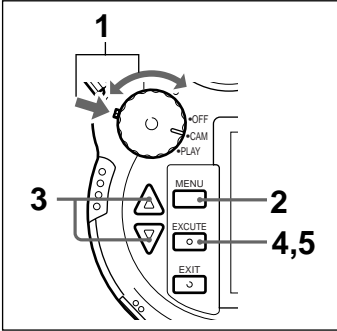
No. 0	(reset)
No. 1	1999-07-04
No. 2	1999-07-04
No. 3	1999-07-04

5 Soltar el botón de cambio.

El contenido del archivo de usuario seleccionado cambia y el dispositivo de fotografía está listo para la toma.

Création d'un dossier pour sauvegarder les images

Lorsqu'un dossier est créé sur une carte, les images sont sauvegardées dans ce dossier, ce qui permet de gérer les images dès qu'elles sont prises.



- 1** Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.
- 2** Appuyer sur le bouton MENU.
Le moniteur LCD s'allume et le menu est affiché.
- 3** Choisir "New Folder" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).

```

CAMERA MENU
Custom
PC Card INIT
User File Save
New Folder
ID Set
WB Flash
Date & Time
Display Set
  
```

- 4** Appuyer sur le bouton EXECUTE.
Le message "Add No.xxxx Folder OK?" apparaît. [xxxx] est le nom du dossier automatiquement attaché.
- 5** Appuyer sur le bouton EXECUTE.
Le dossier est créé et l'appareil photo est prêt pour la prise de vue.
Les images sont par la suite sauvegardées dans ce dossier.

Remarque

Il est possible de créer environ 510 dossiers dans une carte.

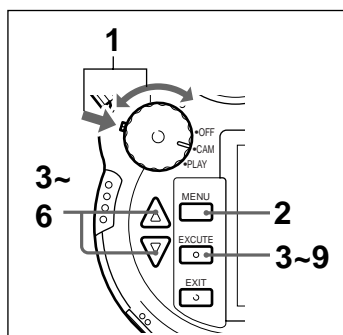
Attribution de mots-clé (numéros ID) aux images

Il est possible d'ajouter un mot-clé de maximum 16 lettres à une image. Le mot-clé est affiché à la lecture de l'image. Il est possible de spécifier un mot-clé pour une image avant de la prendre, ou bien l'attribuer ou le changer après la prise de vue.

Remarque

Il n'est pas possible d'attribuer un mot-clé ou de le changer pour une image protégée.

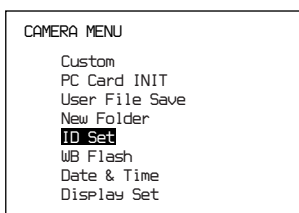
Spécification d'un mot-clé avant la prise de vue



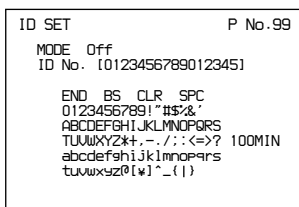
1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.

2 Appuyer sur le bouton MENU.
Le moniteur LCD s'allume et le menu est affiché.

3 Choisir "ID Set" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).



4 Appuyer sur le bouton EXECUTE.
L'écran de mot-clé est affiché.



-
- 5** Sélectionner “Mode” à l’aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

Il est possible maintenant de changer le réglage de mode.

-
- 6** Sélectionner Off, Hold ou Inc à l’aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

Off

Choisir Off si l’on veut pas attribuer un mot-clé à une image ou invalider un mot-clé existant.

Hold

Choisir Hold pour attribuer le même mot-clé à toutes les images.

Inc

Choisir Inc pour inclure automatiquement le numéro de l’image à la fin du mot-clé à chaque prise de vue.

(Ex.) Le mot-clé est PICTURE01

1.ère image : PICTURE01

2.ème image : PICTURE02

}

9.ème image : PICTURE09

10.ème image : PICTURE10

Remarque

Lorsque le compteur automatique atteint [99], le numéro revient sur [00] à la prise de vue suivante.

L’affichage du moniteur LCD revient sur l’écran du mot-clé.

- 7** Choisir un numéro d'identification ID NO. à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

Il est possible d'entrer maintenant un mot-clé.

- 8** Choisir une lettre à entrer à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

La lettre choisie est entrée. Répéter cette étape pour entrer un mot-clé. Il est possible d'entrer jusqu'à 16 lettres.

Remarque

L'entrée commence à partir de l'espace du 16ème caractère. Pour entrer à partir d'un espace au milieu, appuyer sur le bouton EXECUTE jusqu'à ce que le curseur se place à l'endroit choisi et continuer.

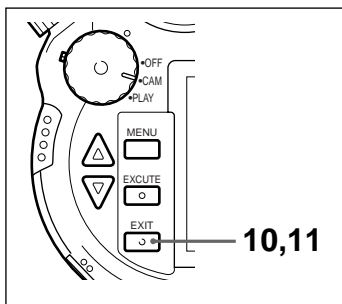
- 9** Si le mot-clé entré n'atteint pas la limite du 16ème caractère, déplacer le curseur sur END et appuyer sur le bouton EXECUTE.

- 10** Appuyer sur le bouton EXIT.

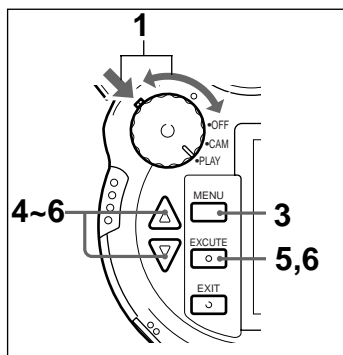
L'affichage du moniteur LCD revient sur le menu.

- 11** Appuyer sur le bouton EXIT.

Le menu disparaît et l'appareil photo est prêt pour la prise de vue.



Ajout ou changement d'un mot-clé pour une image déjà prise



- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode PLAY.

Le moniteur LCD s'allume.

- 2 Afficher l'image pour laquelle il faut ajouter ou changer le mot-clé.

- 3 Appuyer sur le bouton MENU.

Le menu est affiché.

- 4 Sélectionner "ID Set" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).

```
PLAY MENU
Rotate
D.Zoom
Auto Play
Protect
Delete
PC Card INIT
ID Set
LCD Set
Display Set
```

- 5 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

L'écran d'entrée de mot-clé apparaît.

Si un mot-clé est déjà attribué à l'image, il est également affiché.

```
ID SET P No.99

ID No. [0123456789012345]

END BS CLR SPC
0123456789! "$%&'
ABCDEFGHIJKLMNPOQRS
TUVWXYZ+,-./:;<=? 100MIN
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
{}^_`()

0001/00009
```


- 6** Choisir la lettre à entrer en utilisant les boutons ▲(UP)/▼(DOWN). Appuyer sur le bouton EXECUTE.

La lettre choisie est entrée.

Répéter pour entrer jusqu'à 16 lettres pour le mot-clé.

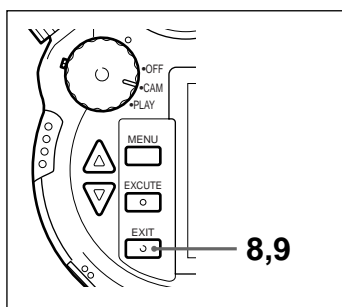
Remarque

Pour entrer tout le mot-clé à nouveau, régler le curseur sur CLR et appuyer sur le bouton EXECUTE.

- 7** Si le mot-clé entré n'atteint pas la limite du 16ème caractère, déplacer le curseur sur END et appuyer sur le bouton EXECUTE.

Le mot-clé est attribué et l'affichage du moniteur LCD revient sur le menu.

Passer à l'étape 9.



- 8** Appuyer sur le bouton EXIT.

Le mot-clé est attribué et l'affichage du moniteur LCD revient sur le menu.

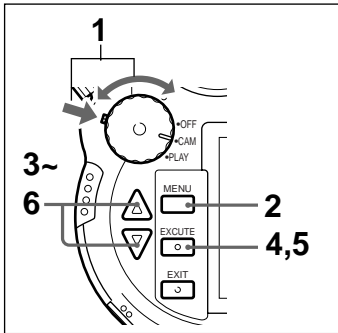
- 9** Appuyer sur le bouton EXIT.

Le menu disparaît.

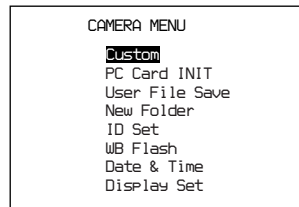
Réglages divers

Les réglages suivants sont possibles avec l'appareil photo numérique:

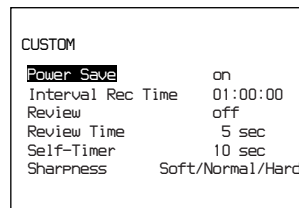
- Fonction de mise hors tension automatique
- Prises de vue à intervalles (page 83)
- Fonction de revue (page 86)
- Minuterie automatique
- Nette



- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.
- 2 Appuyer sur le bouton MENU.
Le moniteur LCD s'allume et le menu est affiché.
- 3 Sélectionner "Custom" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).



- 4 Appuyer sur le bouton EXECUTE.
Le menu personnalisé CUSTOM est affiché.



- 5 Choisir l'article à régler en utilisant les boutons ▲(UP)/▼(DOWN). Appuyer sur le bouton EXECUTE.

Il est possible de régler maintenant l'article sélectionné.

Power Save (Economie d'énergie; fonction de mise hors tension automatique)

- Lorsqu'elle est réglée sur ON, l'alimentation du moniteur LCD est automatiquement coupée après environ 1 minute (en mode CAM et environ 3 minutes en mode PLAY) si l'appareil photo n'est pas utilisé pendant ce temps et l'alimentation de tout l'appareil photo est coupée 4 minutes plus tard (en mode CAM et 2 minutes plus tard en mode PLAY).
- Lorsqu'elle est réglée sur OFF, l'alimentation ne sera pas coupée après une certaine durée.

Interval Rec Time (Prises de vue à intervalles)

L'intervalle dans cette fonction peut être réglé dans une plage entre 1 seconde à 99 heures, 59 minutes, 59 secondes (par unités de 1 seconde).

En fonction du mode de format et de qualité d'image pendant la prise de vue, l'intervalle réglé peut ne plus être valide..

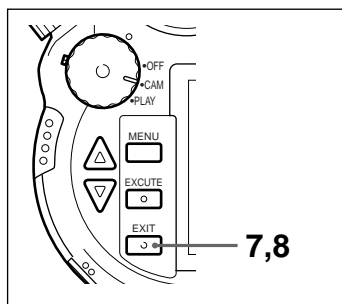
Review (Fonction de revue automatique)

Règle la méthode d'affichage de l'image juste après la prise de vue.

- Lorsqu'elle est réglée sur ON, les images sont automatiquement affichées au moment de la prise de vue. Le temps d'affichage est réglé dans REVIEW TIME.
- Lorsqu'elle est réglée sur OFF, la dernière image est affichée lorsque le bouton REVIEW est appuyé.

Review Time (Temps de revue)

Lorsque la revue est activée ou lorsque le bouton REVIEW est appuyé, le temps d'affichage d'image peut être réglé pour un intervalle dans une plage entre 1 et 10 secondes (en unités de 1 seconde).



Self-Timer (Minuterie automatique)

Règle l'intervalle entre le moment où le bouton RELEASE est appuyé et celui du déclenchement de l'obturateur dans une plage entre 1 et 30 secondes (par unités de 1 seconde).

Sharpness (Netteté)

Règle la netteté du contour de l'image enregistrée.

- Lorsqu'elle est réglée sur SOFT, le contour de l'image est légèrement flou.
- Lorsqu'elle est réglée sur NORMAL, l'image est standard.
- Lorsqu'elle est réglée sur HARD, les bords de l'image sont clairement dessinés.

-
- 6** Régler la valeur à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

L'affichage du moniteur LCD revient sur le menu personnalisé CUSTOM. Il est possible de continuer de régler un autre article maintenant.

-
- 7** Appuyer sur le bouton EXIT.
Le moniteur LCD revient sur le menu.

-
- 8** Appuyer sur le bouton EXIT.
Le menu disparaît et l'appareil photo est prêt pour la prise de vue.

Prise de vue au flash

Utiliser le flash pour des prises de vues dans des endroits sombres comme en intérieur.

Un flash est incorporé dans l'appareil.

En fonction des conditions de prise de vue, choisir un mode de flash entre Auto, On, Off et External.

Lors de la prise de vue en mode externe External, fixer un flash externe au sabot-contact pour prendre des photos au flash.

Guide d'utilisation du mode flash


Condition de prise de vue	Réglage
Normal	Auto
Le sujet est éclairé par l'arrière. Cuando desee usar un flash durante el día.	On
Pour filmer l'éclairage naturel de scènes éclairées aux bougies, du coucher du soleil, etc. Pour éviter que le flash ne s'éteigne accidentellement.	Off

Réglage du mode flash

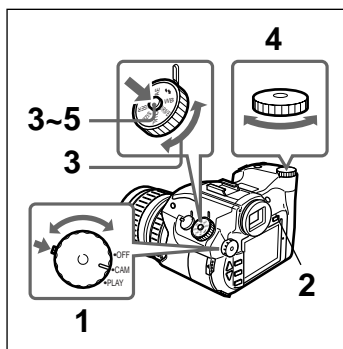
- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.
- 2 Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.

Remarque

Le réglage peut aussi être confirmé sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.

- 3 Tourner le commutateur de mode sur  et appuyer sur le bouton de changement.

Le menu Flash est affiché.



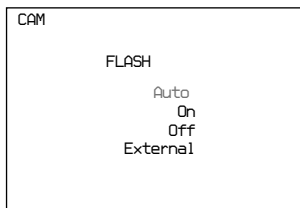
Remarque concernant l'utilisation du flash intégré

Lorsque les photographies sont prises en utilisant le flash intégré, une occlusion de la lumière à partir du flash peut se produire dans les circonstances suivantes, consistant en une ombre en bas de l'image enregistrée. Dans ce cas, modifier le réglage du zoom ou utiliser le flash externe optionnel si approprié.

- Lors des prises de vue avec réglage grand angle ($f = 5.2$ mm)
- Lors des prises de vue avec réglage téléphoto ($f = 26$ mm), le sujet se trouvant dans une plage de moins de 1 mètre.
- Lorsqu'un capuchon d'objectif ou un filtre de protection d'objectif est fixé à l'objectif.

4

Tout en appuyant sur le bouton de changement, tourner le commutateur de déplacement pour choisir un mode de flash.

**Auto**

Dans des conditions de lumière insuffisante, le flash s'éteint automatiquement. C'est le mode par défaut.

On

Choisir ce mode pour que le flash soit éteint pour une prise de vue avec un sujet éclairé par l'arrière.

Off

Choisir ce mode pour une prise de vue avec un éclairage naturel ou pour éviter un effet stroboscopique dans l'image.

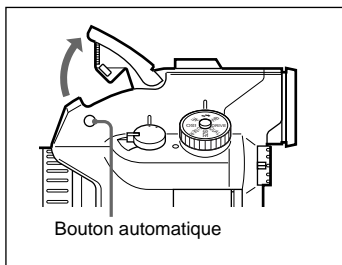
External

Choisir ce mode pour la prise de vue avec un sujet éloigné de l'appareil photo et avec l'éclairage du flash incorporé insuffisant.

Dans ce cas, il faut fixer un flash externe pour la prise de vue.

Remarque

Les modes de flash sont indiqués sur le panneau LCD par ^{AUTO}⚡ (Auto), ⚡ (On), ⚡ (Off) et ^{EXT}⚡ (Externe).



5 Appuyer sur le bouton de changement.

Le mode flash est réglé et le menu disparaît.

A moins que le mode de prise de vue soit réglé sur l'exposition manuelle, l'indicateur de vitesse de l'obturateur ou l'indicateur d'ouverture du diaphragme clignote lorsqu'il est nécessaire d'utiliser le flash. Dans ce cas, appuyer sur le bouton automatique pour ouvrir le flash incorporé ou fixer un flash externe au sabot-contact.

Si le mode flash est réglé sur AUTO ou ON, lorsque l'indicateur de flash clignote, le flash est en train de s'échauffer.

Lorsque le témoin du flash reste allumé, le flash est prêt pour l'utilisation.

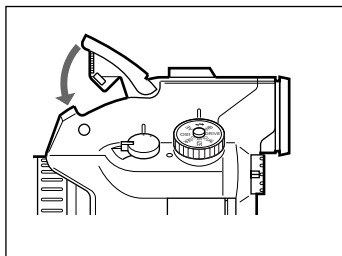
Clignote → S'allume en continu



Remarque

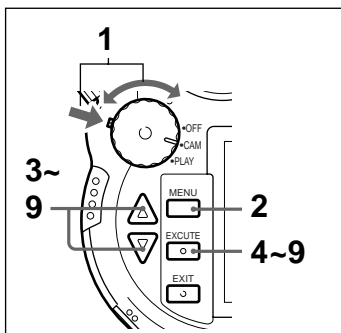
Pour utiliser le flash incorporé, appuyer sur le bouton automatique pour l'ouvrir.

A la fin de la prise de vue au flash, appuyer sur le dessus du flash pour le fermer.



Réglage de l'équilibrage des blancs pour la prise de vue avec flash

Il est possible de régler l'équilibrage des blancs lorsque le flash est utilisé.



1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.

2 Appuyer sur le bouton MENU.

Le moniteur LCD est allumé et le menu est affiché.

3 Choisir "WB Flash" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).

```
CAMERA MENU
  Custom
  PC Card INIT
  User File Save
  New Folder
  ID Set
  WB Flash
  Date & Time
  Display Set
```

4 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

Le menu de flash WB apparaît.

5 Sélectionner "Flash Mode" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

```
WB FLASH

Flash Mode  Internal/External
Interval    10 sec(3-10)
Start
```

Il est possible de régler maintenant le mode de flash.

-
- 6** Choisir “Internal” (flash incorporé) ou “External” (flash externe) à l’aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

Choisir “Internal” pour utiliser le flash incorporé ou “External” pour le flash externe et appuyer sur le bouton EXECUTE.

-
- 7** Si “External” est choisi à l’étape 6, sélectionner “Interval” à l’aide des boutons UP/DOWN et appuyer sur le bouton EXECUTE.

Il est possible de choisir l’intervalle d’éclairage du flash.

Régler l’intervalle dans une plage entre 3 et 10 secondes (en unités de 1 seconde) à l’aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

Remarque

Lorsqu’un flash externe est utilisé, régler la quantité de lumière pour le flash avant de régler l’équilibrage des blancs pour éviter une clarté ou un assombrissement importants dans les images.

-
- 8** Pointer l’appareil photo sur un objet complètement blanc jusqu’à ce qu’il remplisse le viseur.

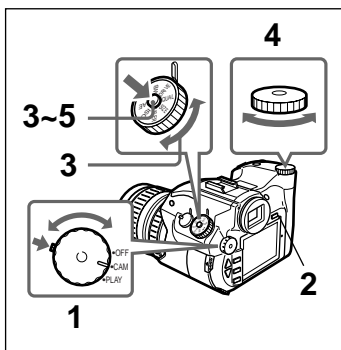
-
- 9** Sélectionner Start à l’aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

WB est indiqué dans le viseur et le réglage d’équilibrage des blancs commence.

Lorsque le flash s’est allumé une dizaine de fois, l’indicateur WB disparaît. Le réglage d’équilibrage des blancs est terminé. L’équilibrage des blancs choisi reste valide jusqu’à son réglage de nouveau.

Prise de vue en continu

Dans ce mode, il est possible de prendre des photos en continu jusqu'à atteindre nombre maximal en gardant le bouton de déclenchement appuyé.



Remarque

Lorsque l'indicateur WB clignote, le niveau de blanc n'est pas bien réglé. Appuyer sur n'importe quel autre bouton pour quitter ce mode et reprendre à nouveau le réglage d'équilibrage des blancs.

- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.

- 2 Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.

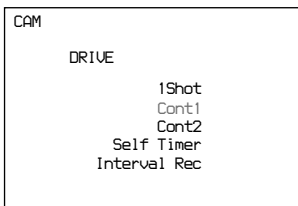
Remarque

Le réglage peut aussi être confirmé sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.

- 3 Tourner le commutateur de mode sur DRIVE et appuyer sur le bouton de changement.

Le menu DRIVE est affiché.

- 4 Tout en appuyant sur le bouton de changement, tourner le commutateur de déplacement pour sélectionner "Cont 1" ou "Cont 2".



Cont1

Dans ce mode, lorsque le mode de prise de vue n'est pas réglé sur l'exposition manuelle, l'exposition est automatiquement réglée à chaque prise de vue.

Cont2

Dans ce mode, les réglages de la première image sont gardés tant les photos sont prises à la suite.

La vitesse de prise de vue en continu est plus rapide dans ce mode que dans le mode Cont1.

Remarque

Ces modes sont indiqués sur le panneau LCD par 1 (Cont1) et 2 (Cont2).

5

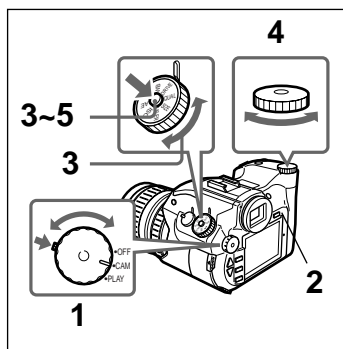
Relâcher le bouton de changement.

Le mode de prise de vue en continu est réglé et le menu disparaît. Pour la prise de vue, si le bouton de déclenchement est maintenu appuyé, la prise de vue en continu est activée. La mise au point automatique ne fonctionne pas pour la prise de vue en continu. Régler la mise au point avant de commencer la prise de vue.

Prise de vue à intervalles réguliers (Prises de vue à intervalles)

Dans ce mode, après avoir appuyé sur le bouton de déclenchement, les images sont prises en continu à intervalles réguliers.

La méthode de réglage des intervalles entre les prises de vue est décrite dans la section Réglages divers (page 73).



- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.
- 2 Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.

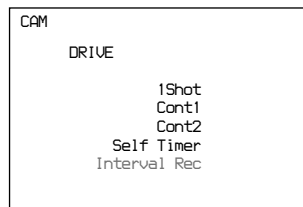
Remarque

Le réglage peut aussi être confirmé sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.

- 3 Tourner le commutateur de mode sur DRIVE et appuyer sur le bouton de changement.

Le menu DRIVE est affiché.

- 4 Tout en appuyant sur le bouton de changement, tourner le commutateur de déplacement pour sélectionner "Interval Rec".



Remarque

Cet option est indiquée sur le panneau LCD par INT.

- 5 Relâcher le bouton de changement.

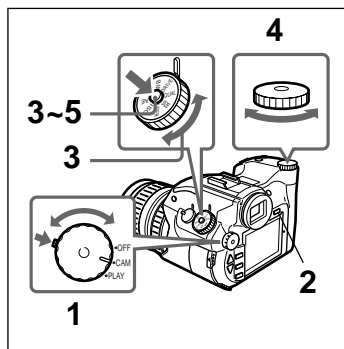
La durée de l'intervalle est réglée et le menu disparaît. Lorsque le bouton de déclenchement est appuyé, la prise de vue à intervalles commence.

Pour arrêter la prise de vue à intervalles, régler une autre méthode de prise de vue ou régler le commutateur d'alimentation/mode sur OFF ou PLAY.

Prise de vue avec la minuterie automatique

Dans ce mode, après avoir appuyé sur le bouton de déclenchement, l'obturateur se déclenche automatiquement après une durée réglée.

Le réglage de la durée entre le moment de pression sur le bouton de déclenchement et le déclenchement de l'obturateur est décrit dans la section Réglages divers (page 73).



1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.

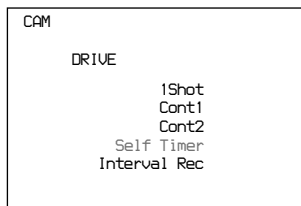
2 Appuyer sur le bouton LCD pour allumer le moniteur LCD.

Remarque

Le réglage peut aussi être confirmé sur le panneau LCD. Lorsque la vérification des réglages est effectuée sur le panneau LCD, cet étape n'est pas nécessaire.

3 Tourner le commutateur de mode sur DRIVE et appuyer sur le bouton de changement.

4 Tout en appuyant sur le bouton de changement, tourner le commutateur de déplacement pour sélectionner "Self Timer".



5 Relâcher le bouton de changement.

La minuterie automatique est réglée et le menu disparaît. Lorsque le bouton de déclenchement est appuyé complètement, la minuterie automatique se déclenche.

Remarque

Pour les prises de vue en mode de mise au point automatique, appuyer à mi-chemin sur le bouton de déclenchement pour la mise au point, puis appuyer complètement pour la prise de vue.

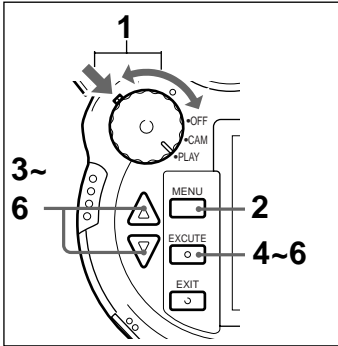
Vérification des images juste après la prise de vue (Fonction de revue)

Lorsque le bouton REVIEW est appuyé juste après la prise de vue, l'image est affichée sur le moniteur LCD.

Lorsque la fonction de revue est activée dans les réglages divers, les images sont automatiquement affichées sans avoir à appuyer sur le bouton REVIEW.

Rotation de l'image

Il est possible de tourner l'image de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire et de 180° pendant la lecture..



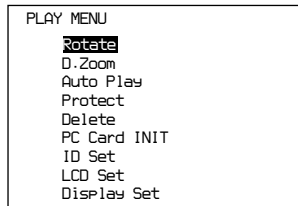
- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode PLAY.

Le moniteur LCD s'allume.

- 2 Appuyer sur le bouton MENU.

Le menu est affiché sur le moniteur LCD.

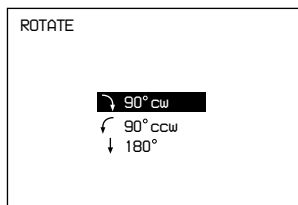
- 3 Choisir "Rotate" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).



- 4 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

Le menu de rotation apparaît.

- 5 Choisir un angle de rotation à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.



90° cw (rotation de 90° à droite)

Tourne l'image de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.

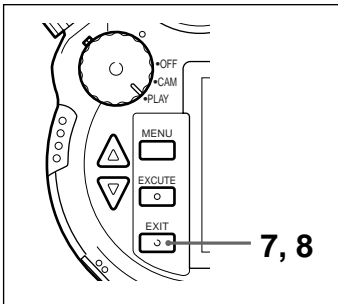
90° ccw (rotation de 90° à gauche)

Tourne l'image de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

180° cw (rotation de 180°)

Tourne l'image de 180°.

L'image est affichée avec l'angle de rotation choisi.



- 6** Tourner l'image tel que décrit à l'étape 5 aussi souvent que nécessaire.

- 7** Appuyer sur le bouton EXIT.

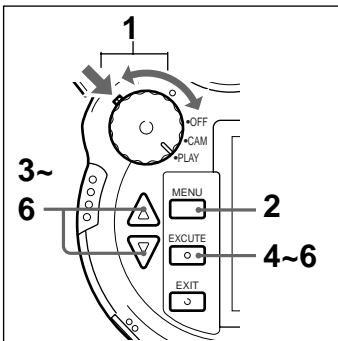
Le moniteur LCD revient sur le menu. Noter, toutefois, que les changements des informations de rotation effectués pour les images protégées ne sont pas sauvegardés.

- 8** Appuyer sur le bouton EXIT.

Le menu disparaît.

Visualisation d'une image élargie

Il est possible de visionner un détail élargi d'une image pendant la lecture.



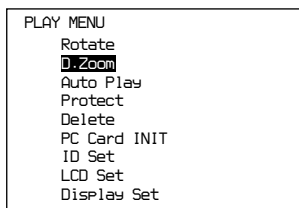
- 1** Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode PLAY.

Le moniteur LCD s'allume.

- 2** Appuyer sur le bouton MENU.

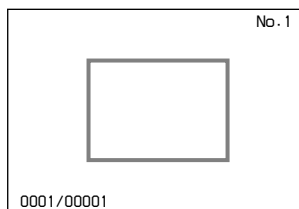
Le menu est affiché sur le moniteur LCD.

- 3** Choisir “D. Zoom” à l’aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).



- 4** Appuyer sur le bouton EXECUTE.

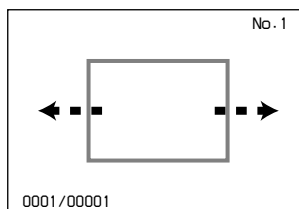
La zone de l’image à élargir est cadrée par une ligne verte.

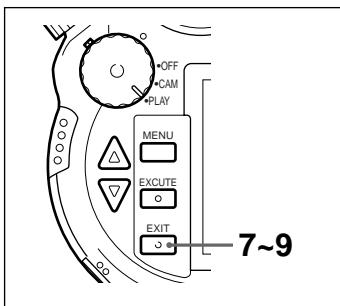


- 5** Sélectionner la zone à élargir à l’aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).

Le cadre se déplace à gauche lorsque le bouton ▲(UP) est appuyé.

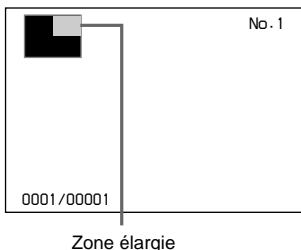
Le cadre se déplace à droite lorsque le bouton ▼(DOWN) est appuyé.





6 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

La zone sélectionnée est élargie et affichée et la position de cette zone est affichée dans le coin supérieur gauche.



Remarque

Tout en visionnant l'écran, il est possible de changer la zone à élargir en appuyant sur les boutons ▲(UP)/▼(DOWN).

7 Appuyer sur le bouton EXIT.

The enlargement indicator is cancelled.

8 Appuyer sur le bouton EXIT.

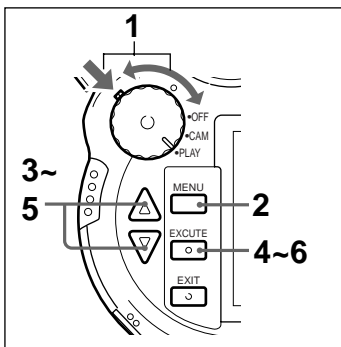
The menu returns to the LCD monitor display.

9 Appuyer sur le bouton EXIT.

Le menu est affiché sur le moniteur LCD.

Effacement de toutes les images

Il est possible d'effacer toutes les images inutiles sauvegardées de la carte. Par contre, il n'est pas possible d'effacer les images protégées.



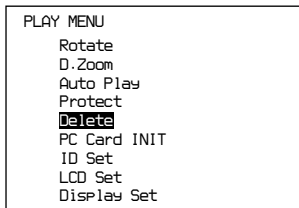
- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode PLAY.

Le moniteur LCD s'allume.

- 2 Appuyer sur le bouton MENU.

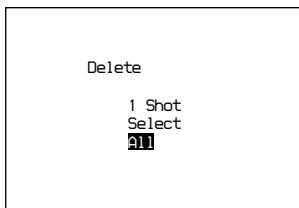
Le menu est affiché sur le moniteur LCD.

- 3 Sélectionner "Delete" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) .



- 4 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

Le menu d'effacement apparaît.



- 5 Sélectionner "All" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

Le message "Do you delete all images?" apparaît.

Remarque

Pour annuler l'effacement, appuyer sur le bouton EXIT.

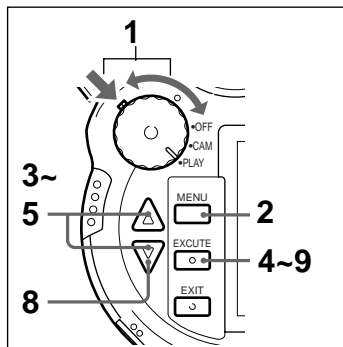
- 6** Appuyer sur le bouton EXECUTE.
- L'effacement des images commence. Lorsque les images sont effacées, le moniteur LCD revient sur l'affichage indiqué à l'étape 1.

Précaution

Ne pas retirer la carte pendant l'effacement des images. Le stick mémoire ou la carte PC risquent d'être endommagés.

Effacement des images sélectionnées

Il est possible d'effacer de la carte des images sauvegardées sélectionnées à l'exception de celles qui sont protégées.



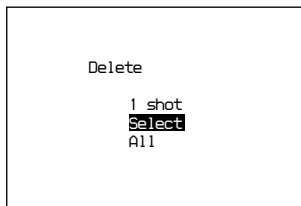
- 1** Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode PLAY.
- Le moniteur LCD s'allume.
- 2** Appuyer sur le bouton MENU.
- Le menu est affiché sur le moniteur LCD.
- 3** Sélectionner "Delete" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).

```

PLAY MENU
  Rotate
  D. Zoom
  Auto Play
  Protect
  Delete
  PC Card INIT
  ID Set
  LCD Set
  Display Set
  
```

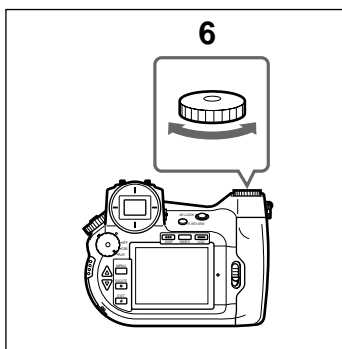
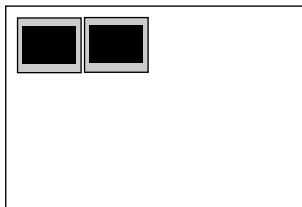
4 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

Le menu d'effacement apparaît.



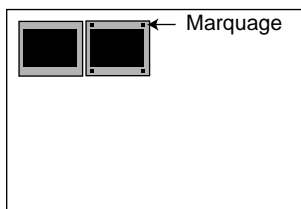
5 Choisir "Select" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

L'écran pour le choix des images à effacer apparaît.

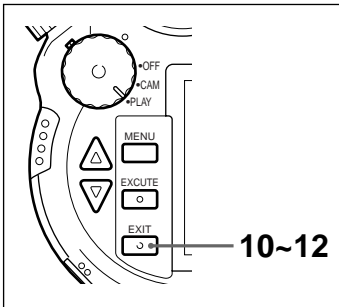


6 Tourner le commutateur de changement Shift sur l'image à effacer et appuyer sur le bouton EXECUTE.

L'image choisie est marquée.

**Remarque**

Les images protégées ne peuvent pas être choisies.



7 Répéter l'étape 6 pour choisir d'autres images à effacer.

8 Appuyer sur le bouton ▼(DOWN).
Le message "Do you delete x image(s)?" apparaît. [x] est le nombre d'images choisies.

Remarque

Pour annuler l'effacement, appuyer sur le bouton EXIT.

9 Appuyer sur le bouton EXECUTE.
L'effacement des images commence. Lorsque les images sont effacées, le moniteur LCD revient sur l'affichage indiqué à l'étape 5.

Précaution

Ne pas retirer la carte pendant l'effacement des images. Le stick mémoire ou la carte PC risquent d'être endommagés.

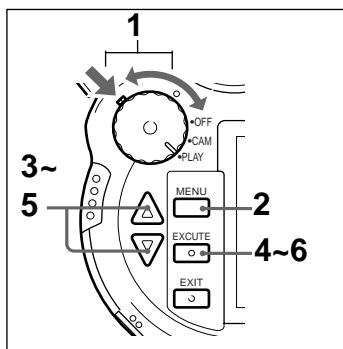
10 Appuyer sur le bouton EXIT.
Le moniteur LCD revient sur l'affichage indiqué à l'étape 4.

11 Appuyer sur le bouton EXIT.
Le moniteur LCD revient sur le menu.

12 Appuyer sur le bouton EXIT.
Le menu disparaît.

Effacement d'images pendant la lecture

Il est possible d'effacer des images affichées sur le moniteur LCD pendant la lecture à l'exception de celles qui sont protégées.



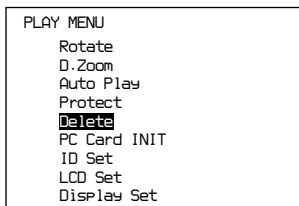
- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode PLAY.

Le moniteur LCD s'allume.

- 2 Appuyer sur le bouton MENU.

Le menu est affiché sur le moniteur LCD.

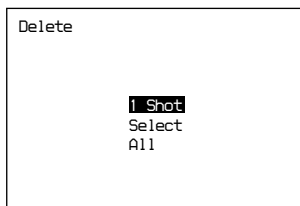
- 3 Sélectionner "Delete" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).



- 4 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

Le menu d'effacement apparaît.

- 5 Choisir "1 Shot" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.



Le message “Do you delete this image?” apparaît.

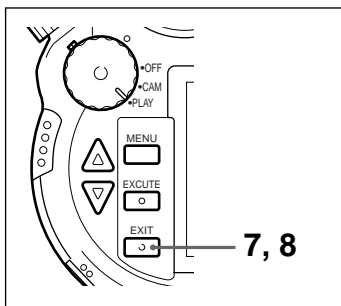
Remarque

Pour annuler l’effacement, appuyer sur le bouton EXIT.

- 6 Appuyer sur le bouton EXECUTE. L’effacement de l’image commence. Lorsque l’image est effacée, le moniteur LCD revient sur l’affichage indiqué à l’étape 4.

Précaution

Ne pas retirer la carte pendant l’effacement de l’image. Le stick mémoire ou la carte PC risquent d’être endommagés.

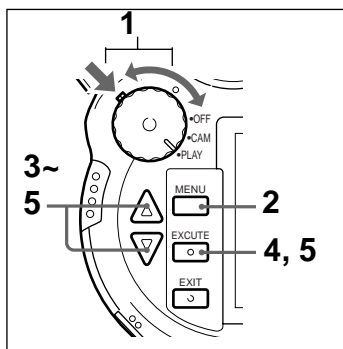


- 7 Appuyer sur le bouton EXIT. Le moniteur LCD revient sur le menu.
- 8 Appuyer sur le bouton EXIT. Le menu disparaît.

Pour rendre impossible l’effacement des images importantes (Protection)

Il est possible d’empêcher l’effacement accidentel des images. Ceci s’appelle “protéger” l’image.

Les images peuvent être protégées lorsqu’elles sont affichées sur le moniteur LCD pendant la lecture.



- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode PLAY.

Le moniteur LCD s'allume.

- 2 Appuyer sur le bouton MENU.

Le menu est affiché sur le moniteur LCD.

- 3 Sélectionner "Protect" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).

```
PLAY MENU
  Rotate
  D.Zoom
  Auto Play
  Protect
  Delete
  PC Card INIT
  ID Set
  LCD Set
  Display Set
```

- 4 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

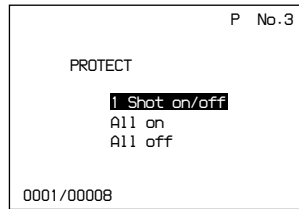
Le menu de protection apparaît.

```
PROTECT

  1 Shot on/off
  All on
  All off
```

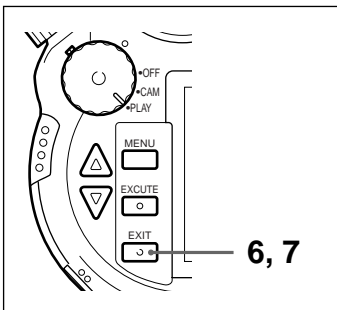
- 5** Choisir “1 Shot on/off” à l’aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

L’image choisie est protégée, indiquée par un [P] sur le moniteur LCD.



Remarques

- Lorsque la même opération est exécutée sur une image déjà protégée, la fonction de protection est annulée.
- Lorsque “All on/All off” est sélectionné à partir du menu de protection et que le bouton EXECUTE est appuyé, toutes les images sont protégées ou bien la fonction de protection est annulée pour celles qui sont protégées.

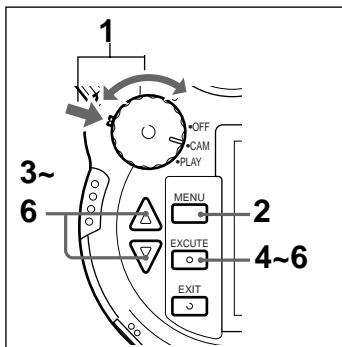


- 6** Appuyer sur le bouton EXIT.
Le moniteur LCD revient sur le menu.

- 7** Appuyer sur le bouton EXIT.
Le menu disparaît.

Réglage de l'affichage du moniteur LCD

Il est possible de régler ou non le moniteur LCD pour afficher les informations nécessaires pour la lecture ou pour la prise de vue tel que le format de l'image ou le cadre AF/AE.



- 1 Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode CAM.

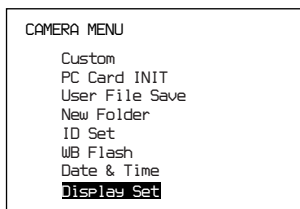
Remarque

Dans cette section, le réglage de l'affichage du moniteur LCD est expliqué lorsque le commutateur d'alimentation/mode est réglé sur CAM, mais la même opération peut être effectuée lorsqu'il est réglé sur PLAY.

- 2 Appuyer sur le bouton MENU.

Le moniteur LCD s'allume et le menu est affiché.

- 3 Choisir "Display Set" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).



- 4 Appuyer sur le bouton EXECUTE.

Le menu de réglage d'affichage apparaît.

- 5** Sélectionner l'article à régler à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

L'article sélectionné peut être changé.

DISPLAY SET	
Size/Qlty/Rotate	<input checked="" type="checkbox"/> on
Folder/File Name	on
ID No.	on
Date/Time	on
Remaining Shot	on
Tv/Av/Evcomp	on
AF/AE Frame	on

- 6** Sélectionner ON ou OFF à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

Les articles qui peuvent être réglés sont listés ci-dessous:

Size/Qlty/Rotate (Format d'image/
qualité d'image/rotation)

Folder/File Name (Nom dossier/fichier)

ID No. (Mot-clé)

Date/Time (Date/Heure)

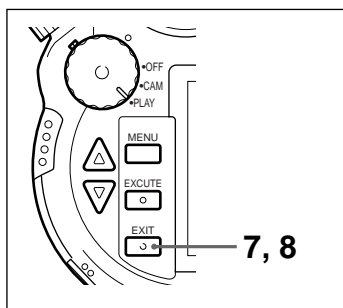
Remaining Shot (Prises de vue
restantes)

Tv/Av/Evcomp (vitesse de l'obturateur/
Ouverture du diaphragme/
Compensation EV)

AF/AE Frame (Cadre AF/AE)

Lorsque chaque article est réglé sur ON ou OFF, l'affichage LCD revient sur l'état indiqué à l'étape 3.

Pour changer les réglages d'autres articles, revenir à l'étape 5 et répéter la même opération.

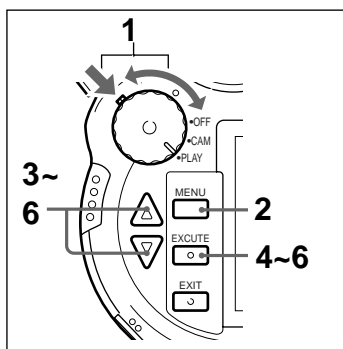


- 7** Appuyer sur le bouton EXIT.
Le moniteur LCD revient sur le menu.

- 8** Appuyer sur le bouton EXIT.
Le menu disparaît.

Réglage de l'affichage d'image sur le moniteur LCD

Régler les articles d'affichage d'image tel que le contraste, la clarté et la plage d'affichage sur le moniteur LCD.



- 1** Tout en appuyant sur le verrouillage de mode (vert), tourner le commutateur d'alimentation/mode sur le mode PLAY.
Le moniteur LCD s'allume.

- 2** Appuyer sur le bouton MENU.
Le menu est affiché sur le moniteur LCD.

- 3** Sélectionner "LCD Set" à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN).

```

PLAY MENU
  Rotate
  D.Zoom
  Auto Play
  Protect
  Delete
  PC Card INIT
  ID Set
  LCD Set
  Display Set
  
```

- 4** Appuyer sur le bouton EXECUTE.
Le menu de réglage LCD est affiché.

-
- 5** Sélectionner un article à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

Il est possible de régler l'article choisi.

LCD SET	
Contrast	0
Bright	0
Color	0
Picture	0
Disp Area	Normal

-
- 6** Choisir une valeur à l'aide des boutons ▲(UP)/▼(DOWN) et appuyer sur le bouton EXECUTE.

Les articles pouvant être réglés sont listés ci-dessous:

**Contrast, Bright, Color, Picture
(Contraste, Clarté, Couleur ou Image)**

Les contraste, clarté, densité de couleur et netteté de l'image peuvent être réglé dans une plage entre -10 et +10 (par unités de 1).

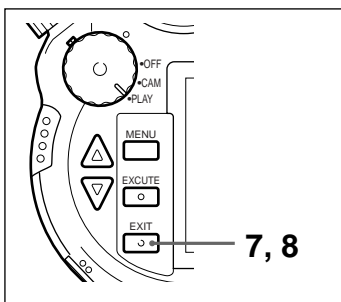
Disp Area (Zone d'affichage)

Lorsque NORMAL est choisi, l'image est affichée après le changement de format pour remplir 100% le cadre.

Lorsque OVER est choisi, l'image est affichée sans changement de format.

Lorsque les valeurs des articles choisis sont réglées, l'affichage LCD revient sur l'état indiqué à l'étape 5.

Pour régler un autre article, répéter la même opération à partir de l'étape 5.



7 Appuyer sur le bouton EXIT.

Le moniteur LCD revient sur le menu..

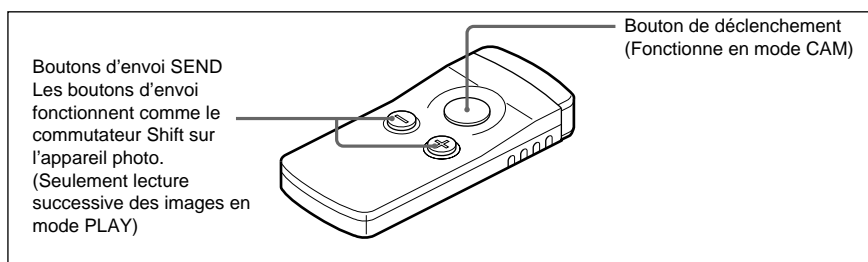
8 Appuyer sur le bouton EXIT.

Le menu disparaît.

Utilisation de la télécommande

A l'aide de la télécommande RM-S7D fournie, il est possible d'effectuer les opérations du bouton de déclenchement et du commutateur de changement Shift comme avec l'appareil photo.

La télécommande est pratique pour prendre des photos à distance de l'appareil ou pour la lecture des images sur un téléviseur.

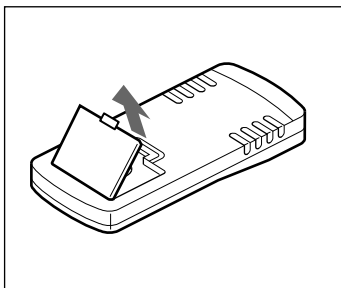


Remarque

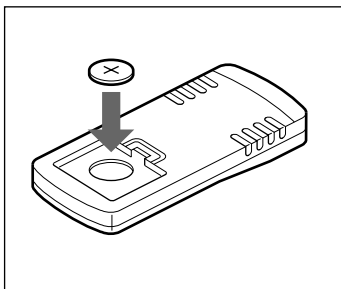
Le témoin de minuterie à l'avant de l'appareil photo s'allume brièvement lorsque des signaux sont reçus de la télécommande.

Lorsque le bouton de déclenchement est appuyé avec le mode de mise au point réglé sur AF, la mise au point est automatiquement réglée avant la prise de vue. Il y a un léger décalage entre le moment de pression sur le bouton de déclenchement et celui de la prise de vue. Pour effectuer une prise de vue sans décalage, régler l'interrupteur de mode de mise au point sur MF. Après avoir réglé la mise au point manuellement, appuyer sur le bouton de déclenchement pour prendre la photo.

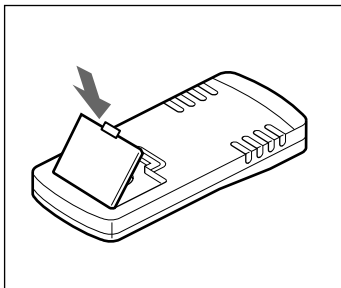
Insertion de la pile dans la télécommande



- 1** Glisser le couvercle de la pile dans la direction de la flèche ▲ tout en le poussant.



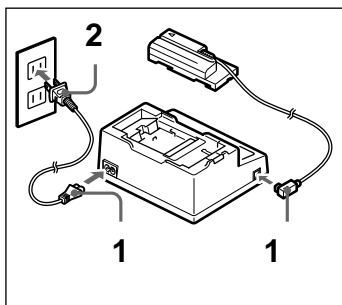
- 2** Insérer une pile plate au lithium CR2025 dans le logement à pile en s'assurant que le signe + (plus) est visible.



- 3** Remettre le couvercle de la pile sur sa position d'origine.

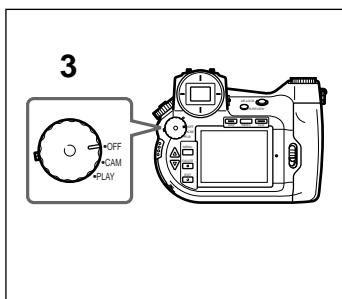
Utilisation d'une prise murale

Pour les prises de vue ou la lecture des images sans utiliser une batterie, brancher l'appareil photo à une prise murale en utilisant le chargeur de batterie AC-V700 (non fourni) et le câble d'alimentation CD DK-415 (fourni avec le AC-V700).

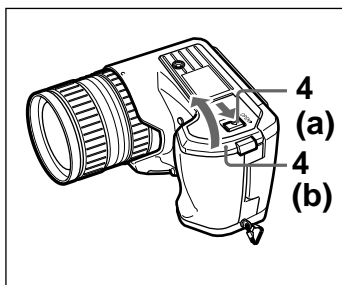


1 Raccorder le câble d'alimentation CD et le câble d'alimentation CA au chargeur de batterie.

2 Brancher la fiche CA du câble d'alimentation à la prise murale.

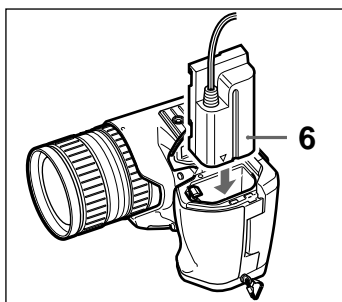


3 Vérifier que le commutateur d'alimentation/mode de l'appareil photo est réglé sur OFF.



4 Glisser le verrouillage du couvercle de batterie dans la direction de la flèche ▲ (a) et ouvrir le couvercle de batterie (b).

5 Retirer le caoutchouc à l'intérieur du couvercle de la batterie.



6 Insérer le connecteur du câble d'alimentation CD, côté avec la flèche ▲ en premier dans le logement de la batterie jusqu'à ce qu'il s'encliquète en place.

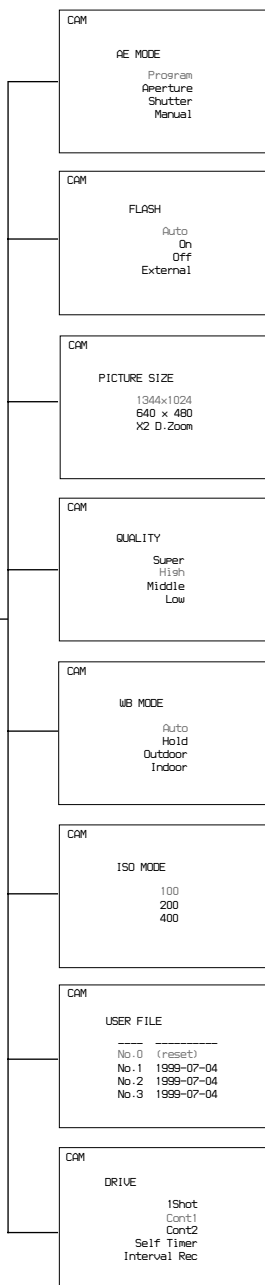
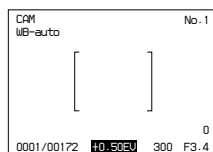
7 Mettre le câble dans l'entaille du couvercle de batterie et fermer ce dernier.

Menu Summary

Il y a trois menus dans l'appareil photo: Menu Prise de vue, Menu Caméra et Menu Lecture.

Menu Mode

C'est le menu pour le réglage des conditions de prise de vue. Pour appeler ce menu, régler le commutateur d'alimentation/mode sur CAM, tourner le commutateur mode et appuyer sur le bouton de changement.



Mode Prise de vue

Règle l'exposition lumineuse. Choisir entre Program AE (Programme), Aperture Priority AE (ouverture du diaphragme), Shutter Speed Priority AE (Obturation) ou Manual Exposure (Manuel). → Page 53

Flash

Règle le flash. choisir un mode de flash entre AUTO, ON, OFF et External → Page 77

Format d'image

Règle le format d'image. Choisir entre 1344 × 1024, 640 × 480 ou ×2D. Zoom. → Page 54

Mode Qualité d'image

Règle la qualité d'image. Choisir entre Super, High (élevé), Middle (moyen) et Low (faible). → Page 56

Mode Equilibrage des blancs

Règle la méthode de réglage de l'équilibrage des blancs. Choisir entre équilibrage des blancs automatique (Auto), verrouillage de l'équilibrage des blancs (Hold), extérieur (Outdoor) et intérieur (Indoor). → Page 59

Sensibilité ISO

Règle la sensibilité ISO. Choisir entre ISO 100, 200 ou 400. → Page 62

Fichier utilisateur

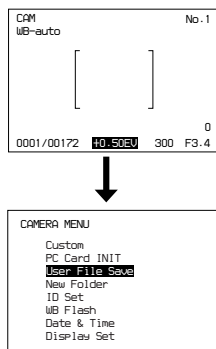
Réinitialise le contenu du réglage et lit celui sauvegardé comme fichier utilisateur.. → Pages 64, 67

Méthode de prise de vue

Règle la méthode de prise de vue. Choisir entre Prise de vue normale (1 Shot), Prise de vue en continu 1 (Cont1), Prise de vue en continu 2 (Cont2), Minuterie automatique ou Prise de vue à intervalles (Interval Timer). → Pages 82, 83, 85

Menu Caméra

C'est le menu pour régler les conditions de prise de vue et les fonctions de l'appareil photo. Pour appeler le menu, tourner le commutateur d'alimentation/mode sur la position mode CAM et appuyer sur le bouton MENU.



CUSTOM

Power Save on

Interval Rec Time 01:00:00

Review off

Review Time 5 sec

Self-Timer 10 sec

Sharpness Soft/Normal/Hard

Réglages divers

Règle chaque fonction de la mise hors tension automatique, la prise de vue à intervalles, la revue, la minuterie et la netteté. → Page 73

PC CARD INIT

Initialize OK?

Initialisation de carte

Permet d'initialiser la carte insérée dans l'appareil photo. → Page 32

USER FILE SAVE

No.1 (User1) 1999-07-04

No.2 (User2) 1999-07-04

No.3 (User3) 1999-07-04

Sauvegarde fichier utilisateur

Sauvegarde le contenu réglé par le commutateur mode et celui réglé dans le menu personnalisé comme fichier utilisateur. Il est possible de sauvegarder jusqu'à 3 fichiers utilisateur. → Page 66

NEW FOLDER No.2

Add No.0002 Folder OK?

Nouveau dossier

Permet de créer des dossiers dans lesquels les images sont sauvegardées. → Page 68

ID SET P No.99

MODE Off

ID No. (0123456789012345)

END BS CLR SPC

0123456789!@#&

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

TUWKY2+.-./:;<? 100MIN

abcdefghijklmnoprs

tuwxszr(w)~_{}|

Réglage de mot-clé

Permet d'attribuer un mot-clé de maximum 16 lettres à une image. → Page 69

WB FLASH No.2

Flash Mode Internal/External

Interval 3 sec

Start

Réglage de l'équilibrage des blancs (avec l'utilisation du flash)

Permet de régler l'équilibrage des blancs lorsqu'un flash est utilisé. → Page 80

DATE & TIME

Set 1999-07-04 20:45:58

Date Form yyyy-mm-dd

Réglage de la date et de l'heure

Utilise une horloge incorporée à l'appareil photo pour enregistrer la date et l'heure correctes. → Page 27

DISPLAY SET

Size/DiTs/Rotate on

Folder/File Name on

ID No. on

Date/Time on

Remaining Shot on

Tv/Av/Eucomp on

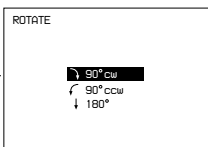
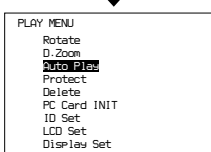
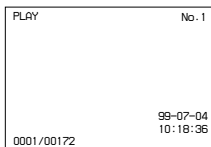
AF/AE Frame on

Réglage de l'affichage du moniteur LCD

Permet de régler ou non le moniteur LCD pour afficher les informations nécessaires pour la lecture ou pour la prise de vue tel que le format de l'image ou le cadre AF/AE. → 91

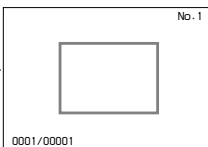
Menu Lecture

C'est le menu pour le réglage des différentes options de lecture et d'image. Pour appeler le menu, tourner le commutateur d'alimentation/mode sur la position mode PLAY et appuyer sur le bouton MENU.



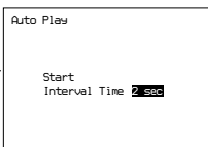
Rotation de l'image

Permet de tourner l'image de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire et de 180° pendant la lecture. → Page 87



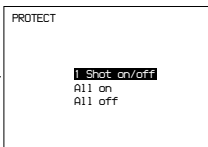
Elargissement de l'image

Permet d'élargir et d'afficher un détail d'une image pendant la lecture. → Page 89



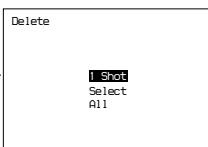
Visualisation par cycle automatique

Lecture des images une à une, automatiquement, sur l'écran. → Page 41



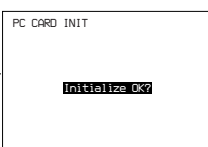
Protection

Empêche l'effacement accidentel des images importantes. Ceci s'appelle "protéger" l'image. → Page 96



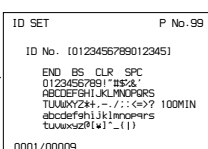
Effacement des images

Efface les images inutiles sauvegardées sur une carte. → Page 91



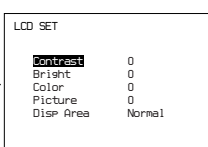
Initialisation de carte

Initialise une carte insérée dans l'appareil photo. → Page 32



Réglage de mot-clé


Attribut un mot-clé de maximum 16 lettres à une image. → Page 69



Mise au point Fine (Fine) de l'affichage d'image du moniteur LCD

Fine permet de mettre au point les réglages sur l'affichage du moniteur LCD tel que le contraste, la clarté et la plage d'affichage. → Page 101

DISPLAY SET

Size/D1ts/Rotate	
Folder/File Name	on
ID No.	on
Date/Time	on
Remainins Shot	on
Tv/Aw/Evcomp	on
AF/AE Frame	on

Réglage de l'affichage du moniteur LCD

Permet de régler ou non le moniteur LCD pour afficher les informations nécessaires pour la lecture ou pour la prise de vue tel que le format de l'image ou le cadre AF/AE. → Page 99

Entretien

Entretien du boîtier de l'appareil photo

Si la surface de l'appareil photo est sale, l'essuyer avec un chiffon sec. Si l'appareil photo est très sale, le nettoyer avec un chiffon imbibé d'un peu de détergent neutre puis l'essuyer.

- Si un chiffon traité chimiquement est utilisé, suivre les instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser de liquides volatiles tel l'alcool, le dissolvant ou le benzine sur la surface de l'appareil photo. Ce genre de solvants peut enlever la peinture du boîtier.

Entretien de la surface de l'objectif

Enlever la poussière de la surface de l'objectif à l'aide d'une brosse soufflante ou d'un chiffon doux. Si l'objectif est très sale, l'essuyer doucement avec un chiffon doux ou un tissu de nettoyage d'objectif en faisant attention à ne pas rayer la surface de l'objectif.

Condensation

La condensation peut se former sur l'objectif lorsque l'appareil photo est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud.

Il n'y a pas d'indicateur d'avertissement pour signaler la condensation sur l'objectif. S'il y a de l'humidité, éteindre l'appareil et attendre environ une heure jusqu'à dissipation de la condensation.

Guide de dépannage

Avant de porter l'appareil photo à réparer, vérifier le tableau suivant comme guide de réparation du problème. Si le problème ne peut pas être résolu, contacter le revendeur Sony ou le service après-vente Sony. Si des messages qui ne sont pas familiers apparaissent dans le viseur, ou sur le panneau LCD ou le moniteur LCD, se reporter à "Indicateurs d'avertissement" en page 114.

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil photo ne fonctionne pas.	La batterie rechargeable est vide (L'indicateur d'avertissement de batterie s'affiche)	Charger la batterie. (page 23)
	Le chargeur/Adaptateur d'alimentation CA n'est pas bien raccordé.	Vérifier la connexion du câble d'alimentation CD et du câble d'alimentation CA. (page 104)
	Le système interne ne fonctionne pas correctement.	Débrancher la batterie ou le câble d'alimentation, attendre une minute et brancher de nouveau. Allumer l'appareil et vérifier qu'il fonctionne correctement.
L'alimentation est coupée.	Lorsque le commutateur d'alimentation/mode est réglé sur CAM, le moniteur s'éteint lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une minute (3 minutes en mode PLAY). L'appareil photo s'éteint complètement s'il n'est pas utilisé pendant 4 autres minutes (en CAM) ou 2 autres minutes (en PLAY).	Appuyer à mi-chemin sur le bouton de changement ou tourner le commutateur d'alimentation/fonction pour restaurer l'alimentation.
La batterie rechargeable se décharge rapidement.	La batterie n'a pas été complètement chargée.	Charger entièrement la batterie. (page 23)
	La batterie est morte.	La remplacer par une nouvelle batterie ion lithium rechargeable. (page 25)
Prise de vue impossible.	Le commutateur d'alimentation/mode n'est pas réglé sur CAM.	Régler le commutateur d'alimentation/mode sur CAM.
	La carte a atteint la limite de nombre d'images.	Effacer les images inutiles pour pouvoir en prendre d'autres. (page 91)
	La batterie a besoin d'être rechargée.	Charger la batterie ion lithium. (page 23)

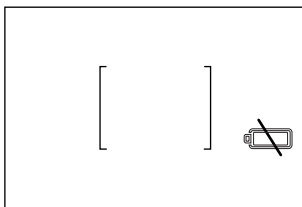
Symptôme	Cause	Solution
La mise au point automatique ne fonctionne pas.	L'interrupteur AF est réglé sur MF (mise au point manuelle).	Régler l'interrupteur AF sur AF (mise au point automatique).
	Les photos sont prises dans des conditions où la mise au point automatique ne fonctionne pas.	Régler manuellement la mise au point. (page 38)
L'image est sombre.	Le sujet est éclairé par l'arrière. Il n'y a pas de lumière suffisante.	Corriger la clarté. (page 58)
Lors de la prise de vue d'un sujet lumineux, des lignes verticales apparaissent sur l'image.	Ces lignes sont appelées "marbrures d'image".	L'appareil photo n'est pas cassé.
Des points noirs apparaissent sur le moniteur LCD ou les points verts, rouges et bleus ne peuvent pas être effacés.	Une technologie extrêmement précise a été utilisée pour l'affichage à cristaux liquides.	L'appareil photo n'est pas cassé. Les points ne seront pas enregistrés.
L'affichage LCD dans le viseur de mise au point est flou.	Le niveau de vision n'est pas correctement réglé.	Régler le viseur pour correspondre correctement à la vision.)
L'image est incorrectement exposée.	La compensation EV est réglé.	Régler la compensation EV sur +/- 0 et recommencer la prise de vue. (page 34)
	Changer la vitesse de l'obturateur pour une vitesse plus adéquate.	L'appareil photo est en mode AE de priorité de vitesse d'obturateur et le commutateur Shift est réglé sur une vitesse inadéquate. (page 54).
L'image n'est pas correctement exposée lorsque le flash est utilisé.	Le flash est trop éloigné du sujet.	Utiliser le flash dans une plage de 1,0 m à 2,5 m env.
Le flash ne fonctionne pas.	Il y a assez d'éclairage et le flash n'est pas nécessaire (lorsqu'il est réglé sur "Auto").	Régler le flash sur "On" pour qu'il s'éteigne. (page 77)
	Le flash est réglé sur "Off".	Régler le flash sur "Auto" ou "On". (page 77)

Symptôme	Cause	Solution
L'image n'est pas enregistrée lorsque le bouton de déclenchement est appuyé.	Il n'y a pas de carte insérée dans l'appareil photo.	Insérer une carte dans l'appareil photo. (page 29)
	Il n'y a plus de prises de vue restantes.	Insérer une nouvelle carte. Changer la qualité d'image ou effacer les images inutiles. Vérifier le nombre de prises de vue restantes et recommencer. (page 56, 91)
Des lignes verticales apparaissent autour des lumières, des flammes de bougies ou autre et pour une prise de vue avec un fond sombre.	Ceci se produit lorsqu'il y a un contraste important entre l'arrière plan et le sujet.	L'appareil photo n'a pas de problème de fonctionnement.
La mise au point automatique ne fonctionne pas pour une prise de vue la nuit.	La mise au point automatique ne fonctionne pas pour des prises de vue de nuit ou lorsque le sujet est sombre.	Régler la mise au point manuellement.
La lecture n'est pas possible avec l'appareil photo.	Le commutateur d'alimentation/mode n'est pas réglé sur PLAY.	Régler le commutateur d'alimentation/mode sur PLAY.
	La batterie a besoin d'être chargée.	Charger la batterie. (page 23)
	Il n'y a pas d'images sauvegardées sur la carte.	Effectuer une prise de vue et la sauvegarder sur la carte.
Impossible d'effacer une image.	L'image est protégée ou la carte elle-même est protégée contre l'écriture.	Annuler la fonction de protection (page 98). Si la carte est protégée, tourner le commutateur de protection contre l'écriture sur OFF.
Il y a des interférences dans l'image ou le moniteur LCD.	L'appareil photo se trouve à proximité d'un équipement à fortes radiations électromagnétiques, tel qu'un téléviseur.	Eloigner l'appareil photo de ce genre d'équipement.


Indicateurs d'avertissement

Moniteur LCD

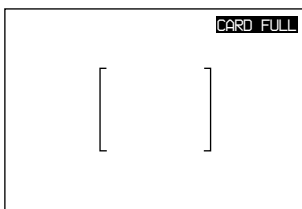
Les indicateurs d'avertissement suivants apparaissent sur le moniteur LCD.



Indicateur de faible charge de batterie

Lorsque le voltage de la batterie devient faible, l'indicateur de durée restante de batterie sur le moniteur LCD change pour l'indicateur de batterie faible* .

* Lorsque le chargeur/adaptateur d'alimentation CA est utilisé, cet indicateur n'apparaît pas.



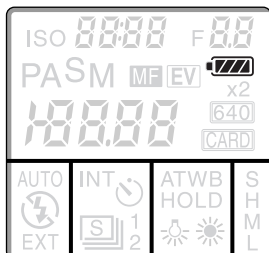
Pas de prise de vue disponible

Lorsque le bouton de changement est appuyé lorsque le fichier image de la carte est plein, le message "CARD FULL" s'affiche en rouge pendant 4 secondes.


Pour retirer cet indicateur, effacer des images du fichier ou insérer une nouvelle carte.

Panneau LCD






Les indicateurs d'avertissement suivants apparaissent sur le panneau LCD.



Indicateur de batterie

Si le voltage de la batterie devient faible,  est indiqué sur le panneau LCD.

L'indicateur de batterie change comme suit:

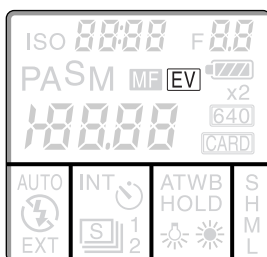
Indicateur de batterie	Standard de charge de batterie (Une batterie entièrement chargée est 100%)
	100 à 80%
	80 à 60%
	60 à 40%
	40 à 20%
	L'appareil photo va s'arrêter dans 1 minute. Remettre une batterie chargée.

* Lorsque le chargeur/adaptateur d'alimentation CA est utilisé, cet indicateur n'apparaît pas.



Affichage d'absence de prises de vue

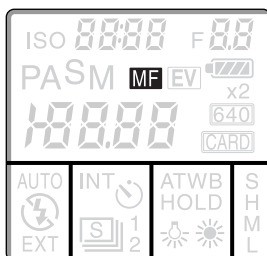
Lorsqu'il n'est plus possible d'enregistrer des images dans le fichier, le numéro de l'image clignote pour indiquer que la carte est pleine.



Indicateur EV

Les lettres EV apparaissent chaque fois que la compensation EV est activée.

Lorsque la compensation EV est réglée sur +/- 0.0, l'indicateur n'apparaît pas.



Indicateur d'arrêt de la mise au point automatique

Lorsque l'interrupteur AF est tourné sur MF (mise au point manuelle), l'indicateur MF apparaît.

Messages d'erreur

Les messages suivants sont affichés sur le moniteur LCD de l'appareil photo ou sur son panneau LCD ou bien dans le viseur.

Message sur le panneau LCD ou dans le viseur	Message sur le moniteur LCD	Signification et solution
Card	NO CARD	Il n'y a pas de carte insérée. → Insérer une carte dans l'appareil photo (page 29).
Full	CARD FULL	Le nombre maximal d'images a été enregistré sur la carte. → Effacer les images inutiles (page 91) ou insérer une nouvelle carte (page 29).
Err03	IMAGE FULL	Le nombre de fichiers créés sur la carte a atteint 9999. → Effacer les fichiers inutiles (page 28) ou insérer une nouvelle carte (page 29).
Err04	IMAGE NO. FULL	Les noms des fichiers d'images ont atteint 99,999. → Formater la carte pour sauvegarder des images dans l'ordinateur (page 28) ou insérer une nouvelle carte (page 29).
Err05	FOLDER FULL	Le nombre maximal de dossiers est atteint. → Le nombre maximal de dossiers est 510 (page 68).
Err06	FOLDER NO. FULL	Les noms des dossiers ont atteint 9,999. → Les nombres au dessus de 9,999 ne peuvent être attribués aux noms de dossier (page 68).
Err07	NO IMAGE	Tentative de lecture d'une carte ne possédant aucune image enregistrée. → Effectuer des prises de vue avec cette carte et essayer de nouveau (page 34).
Err08	ONLY 1 IMAGE	Tentative de lecture en mode cyclique d'une carte ayant au plus une image enregistrée. → Après au moins 2 prises de vue (page 34), essayer de nouveau la visualisation par cycle (page 41).

Message sur le panneau LCD ou dans le viseur	Message sur le moniteur LCD	Signification et solution
Err09	PROTECTED	Tentative d'effacement d'une image protégée. → Annuler la fonction de protection et essayer de nouveau (page 98).
Err10	WRITE PROTECT	Tentative de prise de vue ou d'effacement avec une carte protégée contre l'effacement. → Régler le commutateur de protection contre l'écriture de la carte sur OFF, puis prendre ou effacer une image.
Err11	NO ROTATION INFO	Tentative de rotation d'une image non enregistrée par l'appareil photo. → La rotation n'est possible qu'avec les images enregistrées par l'appareil photo (page 87).
Err12	NO ID INFO	Tentative d'ajout de mot-clé à une image non enregistrée par l'appareil photo. → Les mots-clé ne peuvent être ajoutés qu'aux images enregistrées par l'appareil photo (page 87).
Err13	DATE & TIME NOT SET	La pile plate au lithium utilisée pour maintenir l'horloge interne est morte. → Contacter le revendeur Sony le plus proche ou le service après-vente (page 28).
Err14	FORMAT ERROR	Une carte ne pouvant pas être utilisée avec l'appareil photo est insérée. → Initialiser la carte dans l'appareil photo (page 28) ou insérer une carte utilisable (page 31).
Err15	READ ERROR	Tentative de lecture d'une image non enregistrée par l'appareil photo ou ayant des données endommagées. → Lire une image enregistrée par l'appareil photo ou non endommagée.
Err16	WRITE ERROR	L'image n'a pas été correctement enregistrée dans la carte. → Reprendre l'image.
—	BUSY	Accès à la carte en cours. L'indicateur disparaît lorsque l'accès est terminé. → Attendre jusqu'à la disparition de l'indicateur.

Spécifications

Général

Alimentation électrique	Batterie rechargeable InfoLITHIUM NP-F550 (non fournie) ou chargeur/adaptateur d'alimentation CA AC-V700 (non fourni)
Consommation électrique	0,9A, CD 7,2V lors de la prise de vue (avec le moniteur LCD allumé) 0,6A, CD 7,2V lors de la lecture (avec le moniteur LCD allumé)
Température de fonctionnement	Entre 0°C et +40°C (32°F à 104°F)
Température de rangement	Entre -20°C et +60°C (-4°F à 140°F)
Dimensions	130 × 100 × 150 mm (5 1/5 × 4 × 6 pouces)(P × H × L)
Poids	820 g. environ (sans la batterie rechargeable et la carte PC)

Système

Type d'appareil	Appareil photo numérique
Modes de qualité d'image	Super – TIFF (compression élevée) High, Middle, Low – JPEG (compression)
Moyen d'enregistrement	Carte PCMCIA ATA TYPE II Stick Mémoire Sony (pour l'utilisation avec Adaptateur de carte PC/Stick Mémoire)
Éléments d'image	Élément d'image monolithique, plateau unique de 1/2 pouce (lecture de tous les éléments) Nombre total de points: 1,500,000 pixels environ.
Viseur optique	Ecran de mise au point, reflex à un objectif, double image incorporé
Moniteur LCD	Basse température 2,5", TFT polysilicone avec 1,800,000 pixels
Longueur focale minimale	20 cm (distance focale pour toute la zone)
Ouverture du diaphragme	F2 à F11 (angle large) F2,4 à F11 (téléphoto) variable
Vitesse de l'obturateur	4 à 1/2000 sec. (en mode AE, 1/30 à 1/2000 sec.) utilisation combiné obturateur mécanique et obturateur électrique
Vitesse de prise de vue en continu	Maximum 2 images/sec. (mode de qualité d'image faible, format 640 × 480)

Objectif	Zoom 5× f = 5,2 à 26 mm (équivalent à 28 à 140 pour les appareils photos 35 mm), 13 lentilles, 10 groupes Diamètre du filtre: 62 mm
Sensibilité photographique	ISO 100, 200, 400
Contrôle de mise au point	Mécanisme de mise au point manuelle/automatique TTL CCD
Luxmètre	Luxmètre à mise au point centrale moyenne/luxmètre SPOT, fonction de verrouillage AE LOCK.
Contrôle d'exposition lumineuse	Programme AE, priorité de vitesse d'obturateur AE, priorité de l'ouverture du diaphragme AE, exposition manuelle.
Compensation EV	-2 à +2 EV (par unités de 0,25 EV)
Flash interne	Senseur de lumière externe, système d'autoréglage: se règle sur toutes les vitesses d'obturateur Numéro de guide: GN10 Plage: 1,0 à 2,5 mètres env. (ISO 100, sans compensation EV)
Equilibrage des blancs	Modes de flash: Auto/ON/OFF Auto/Verrouillage/Intérieur/Extérieur

Terminaux Entrée/Sortie

Terminal de sortie vidéo	modèle NTSC: 1,0Vp-p 75Ω, non équilibré, sync. négative modèle PAL: 1,0Vp-p, 75Ω, non équilibré, sync. négative
Sabot-contact	Pour l'utilisation du flash externe

Accessoires

- Capuchon du viseur (1)
- Capuchon de l'objectif (1, fixé à l'appareil photo)
- Câble vidéo (1)
- Télécommande sans fil (1)
- Stick Mémoire/adaptateur PC (1)
- Mode d'emploi (1)
- Batterie rechargeable NP-F550 (1)
- Chargeur de batterie BC-V615 (1)
- Bandoulière BLT-10 (H) (1)
- Adaptateur de port parallèle/carte PC MSAC-PR1 (1)

Les spécifications et la conception sont sujettes à des modifications sans préavis.

Accessoires (non fournis)

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| Stick Mémoire | MSA-4A (4MB), MSA-8A (8MB) |
| Kit stick Mémoire/carte PC | MSAKIT-PC4A |
| Pochette semi-rigide | LCM-D700 |
| Chargeur/adaptateur CA | AC-V700 |

Index

A

- AE-LOCK 37
- Priorité d'ouverture du diaphragme 54
- Ouverture du diaphragme 54
- Mise au point automatique 37
- Visualisation par cycle automatique .. 40, 41

B

- Verrouillage du couvercle de batterie 25
- Indicateur de batterie 114, 115
- Durée de charge de la batterie 23
- Durée d'utilisation en continu de la
batterie rechargeable 23
- Installation de la batterie rechargeable .. 25
- Clarté
 - Compensation EV 58
 - Moniteur LCD 101

C

- Charge de la batterie 23
- Prise de vue en continu 82

D

- Réglage de la date et de l'heure 26
- Réglage de l'affichage 99

E

- Elargissement 88
- Effacement d'une image 91
- Compensation EV 58

F

- Verrouillage de mise au point 37
- Dossiers 68

I

- Affichage de l'index 40
- Initialisation 31
- Sensibilité (photographique) ISO 62

K

- Mot-clé 69

L

- Moniteur LCD 101
- Réglage LCD 101
- Capuchon de l'objectif 10
- Méthode du luxmètre 63
- Batterie plate lithium 28

M

- Entretien 110
- Exposition manuelle 53
- Mise au point manuelle 38
- Stick mémoire 28
- Stick mémoire/adaptateur de carte PC .. 28
- Menus 106

P

- Carte PC 28
- Mode de qualité d'image 56
- Format d'image 55
- Lecture 40, 87
- Alimentation
 - Batterie 23, 25
 - Prise murale 104
- Economie d'énergie 74
- Programme AE 53
- Fonction de protection 97

R

Contenu de réglage de lecture	67
Télécommande	103
Contenu des réglages de réinitialisation ..	64
Fonction de revue	86
Rotation	87

S

Sauvegarde des fichiers utilisateur	65
Minuterie automatique	83
Pochette semi-rigide	33
Réglages	
Fonction de mise hors tension	
automatique	73
Prise de vue à intervalles	73
Fonction de revue	73
Minuterie automatique	73
Netteté	73
Modes de prise de vue	53
Priorité de vitesse de l'obturateur AE	53
Vitesse de l'obturateur	54

T

Prise de vue	34, 77
Prise de vue	
Prise de vue en continu	82
Prise de vue à intervalles	83
Minuterie automatique	85
Trépied	29
Dépannage	111

V

Capuchon du viseur	32
Visualisation par index	43
Visualisation en succession	43
Visualisation sur un téléviseur	44

W

Indicateurs d'avertissement	114
Réglage de l'équilibrage des blancs	59
Equilibrage des blancs	77
Télécommande	103

Z

Zoom	35
------------	----